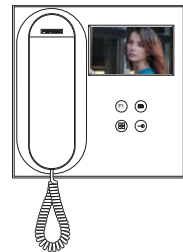


# FERMAX

## MONITOR VEO DUOX DUOX VEO MONITOR MONITEUR VEO DUOX DUOX VEO MONITOR MONITOR VEO DUOX

MANUAL DE INSTALADOR Y USUARIO  
USER & INSTALLER'S MANUAL  
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION  
INSTALLATIONS-und BENUTZERHANDBUCH  
MANUAL DO INSTALADOR E DO UTILIZADOR

MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZE  
MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'  
HANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'  
UTILISATION BENUTZERHANDBUCH MANUAL DO USUARIO MA  
JUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZERHANDBUCH MANUAL  
INSTALADOR INSTALLER'S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION  
ONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALADOR MANUAL DE INSTAL  
S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION INSTALLATIONSHANDBUC  
H INSTALADOR MANUAL DE INSTALADOR INSTALLER'S MANUA  
NSTALLATION INSTALLATIONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALA  
USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZE



ESPAÑOL  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
DEUTSCH  
PORTUGUÊS

**¡ENHORABUENA POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DE CALIDAD!**

Fermax Electrónica desarrolla y fabrica equipos de prestigio que cumplen los más altos estándares de diseño y tecnología.

Su monitor de videoportero FERMAX le permitirá comunicarse con la placa de calle, ver la persona que le está llamando y abrirle la puerta de entrada si así lo desea.

Esperamos disfrute de sus funcionalidades.

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

**Monitor VEO DUOX**

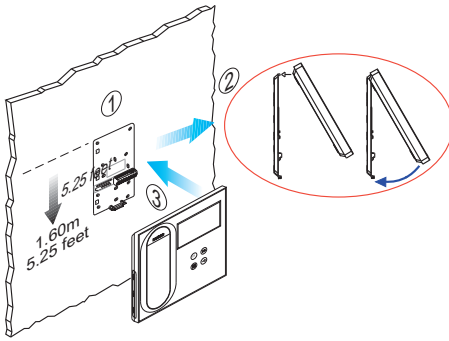
Cod. 97858c V01\_17

## INDICE

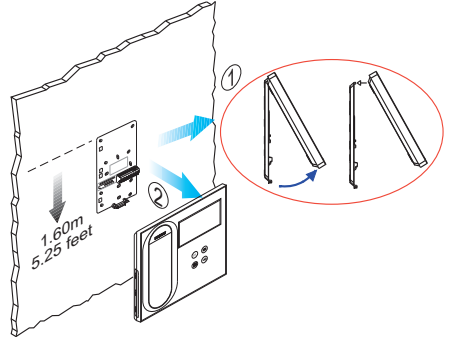
<b>MONITOR DUOX .....</b>	<b>4</b>
Instalación Monitor .....	4
Conexiones .....	4
Funciones disponibles .....	5
Monitor Veo: Descripción botones .....	5
Características Técnicas .....	6
Pantallas: Menú Administrador y Menú Usuario .....	7
Programación: Pantalla Menú Administrador .....	8
1. Programación del monitor .....	8
- Opción 1: Desde Placa + Monitor .....	8
- Opción 2: Desde Monitor .....	9
2. Reset de parámetros .....	10
<b>Sección: Manual de Usuario .....</b>	<b>11</b>
Monitor Veo .....	12
- Botones .....	12
- Programación: Pantalla Menú Usuario .....	13
1. Ajuste volumen melodías .....	13
2. Modo no molestar (cancelar tono de llamada) .....	13
3. Función F2 .....	14
4. Configuración .....	14
4.1) Melodías .....	14
4.1.1) Selección melodía de placa .....	14
4.1.2) Selección melodía conserjería .....	15
4.2) Reset .....	15
4.3) Código QR .....	15
- Ajustes: Video y Audio .....	16
Video: Brillo - Contraste - Color .....	16
Audio .....	17
- Funcionamiento .....	17

**INSTALACIÓN MONITOR**

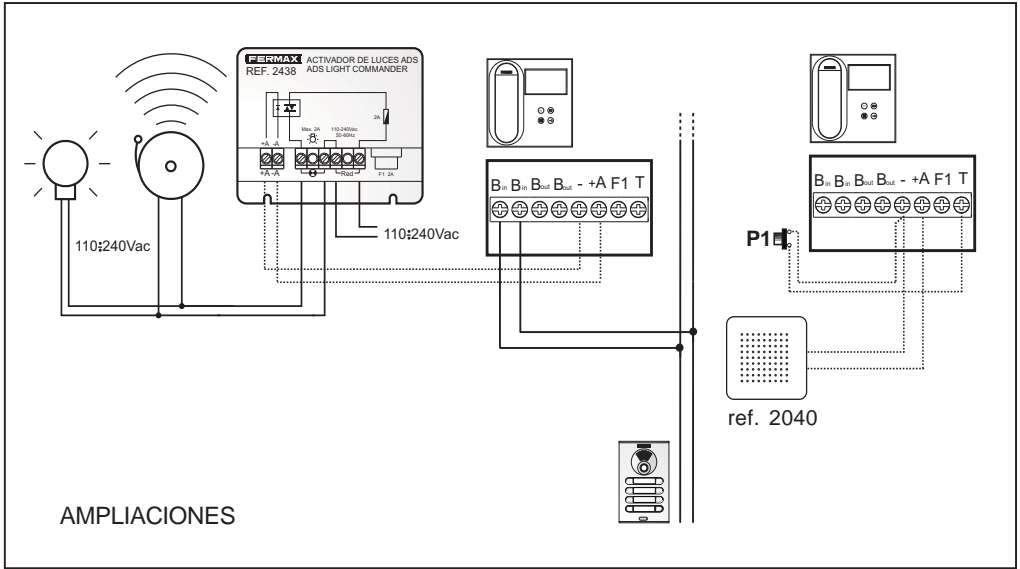
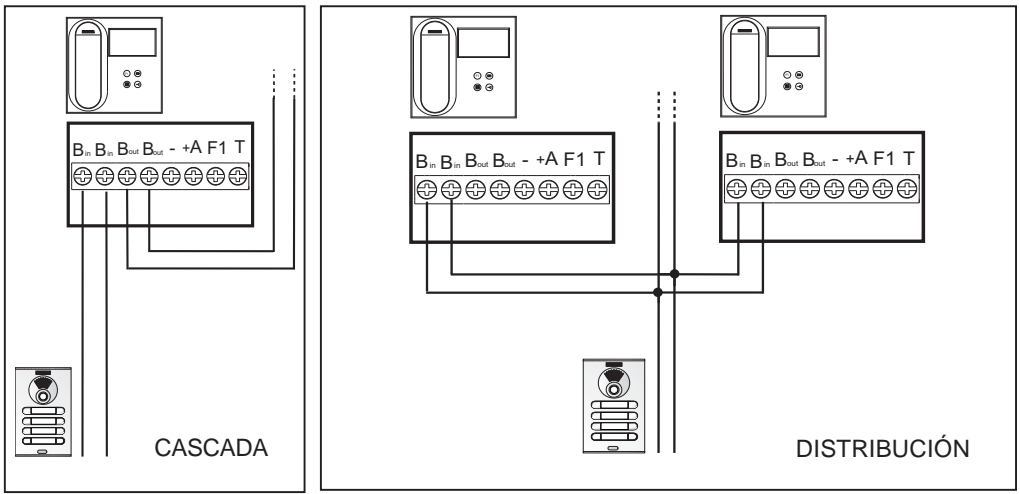
**Montaje**



**Desmontaje**



**CONEXIONES**



**AMPLIACIONES**

**Bin, Bin:** datos, audio y video entrada.

**Bout, Bout:** datos, audio y video salida (conexión en cascada).

**T, -:** pulsador de llamada puerta vivienda (P1).

**A+, -:** conexión Prolongador de llamada ref 2040 / Activador de Luces y timbres ref. 2438

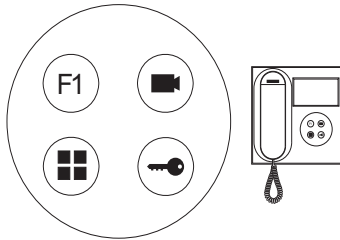
**F1:** Funciones adicionales.

### Funciones disponibles


Las funciones disponibles en el monitor Duox se resumen en la siguiente lista:

- Apertura de puerta.
- Llamada a Conserje.
- Regulación de volumen de llamada.
- Desconexión de llamada (No molestar).
- Selección de melodías.
- Timbre de puerta.
- Programación desde el terminal y desde placa de calle.
- Regulación del volumen del audio.
- Configuración de parámetros por menú en pantalla (OSD).
- Ajustes de brillo, contraste y color.
- Funciones auxiliares F1 y F2.


## MONITOR DUOX




### Botones

- 

**Botón de abrepuertas / llamada a conserje.**

  - Estando en comunicación con la Placa de Calle (*audio solo o video sólo o audio+video*), al pulsar este botón se activa el abrepuertas.
  - Con el brazo colgado (*monitor en reposo*), al pulsar este botón se realiza una llamada al conserje (si existe conserjería y el monitor esta en modo día o mixto).
- 

**Botón Autoencendido.**

Conexión con cámara del Bloque o de la Entrada General (función disponible según tipo de instalación, *ver capítulo Funcionamiento: Autoencendido*).
- 

**Botón F1**

Función auxiliar (salida negativo «-» / envío de comando).

#### **Función auxiliar F1.**

El botón F1 y la borna F1 tienen la posibilidad de configurar su modo de funcionamiento. Se puede seleccionar entre modo Envío de negativo (salida de negativo por la borna F1 al pulsar el botón F1) y llamada de Pánico a Conserjería (envío de comando).

Inicialmente está configurada por defecto, como salida y envía un negativo «-».

Si se configura modo Pánico en la Conserjería, automáticamente se configurará en los monitores el modo de Llamada Pánico. Al desactivar el modo en la conserjería también se desactivará en los monitores.

Al pulsar el botón F1 se transmite el comando correspondiente por el bus. Además, la borna F1 actúa como entrada de forma que conectando un pulsador en ésta, al realizar una pulsación también enviaría el comando de pánico a la conserjería.


**Nota:** Si se desea utilizar un relé ref. 2013 para controlar algún dispositivo mediante el botón F1 será necesario un alimentador adicional de 18Vdc.

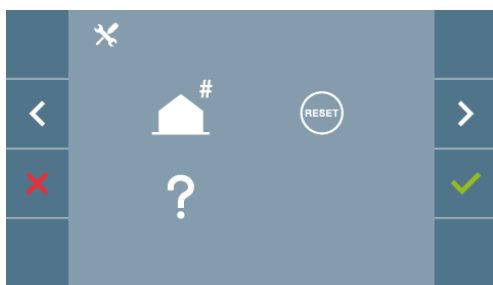


**Botón Menú:** Ajustes y configuración.

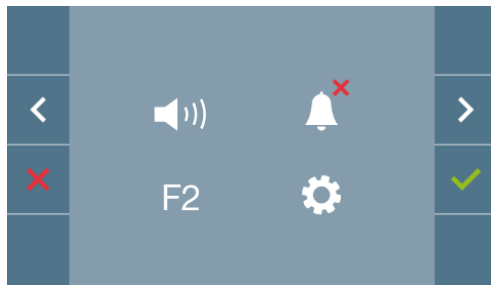
- Para acceder al:
  - Menú de programación de dirección cuando el monitor no está programado. Desde este menú, se puede realizar la programación del monitor según necesidades de la instalación
  - Menú de Usuario (una vez programado el monitor). Desde este menú, se puede acceder a los ajustes de usuario para su personalización.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Alimentación	18 Vdc
	Consumo	
	Reposo	25 mA
	Audio + video	230 mA
Temperatura de funcionamiento		[-5, +40 °C]
Humedad		[0% - 90%]
Pantalla OSD	TFT 4.3"	
Resolución		Hor.: 480 Line TV Ver.: 272 Line TV
Dimensiones		200 x 200 x 46 mm 8" x 8" x 1,8"



Pantalla: Menú ADMINISTRADOR



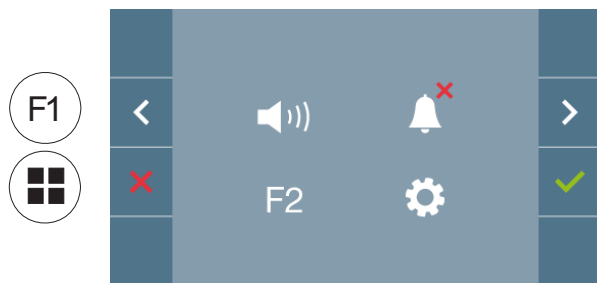
Pantalla: Menú USUARIO



Para acceder al Menú de Administrador cuando el monitor está programado se deben realizar los siguientes pasos:

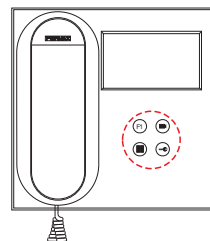
- Pulsar el botón MENÚ, se accede a la pantalla del Menú de Usuario.
- Estando en la pantalla del Menú de Usuario, pulsar simultáneamente los botones: F1 + abrepuertas.

### - Botones de navegación y pulsadores del monitor



Botones de navegación

### pulsadores monitor



Con los pulsadores físicos del monitor, se manejan los botones de navegación: ✕, ←, → y ✓, para acceder a las funciones del menú.

- ✕: Volvemos a la pantalla anterior o stand-by.
- ←: Seleccionamos la opción previa del menú.
- : Marcamos la siguiente opción del menú.
- ✓: Confirma la selección y activa la función.

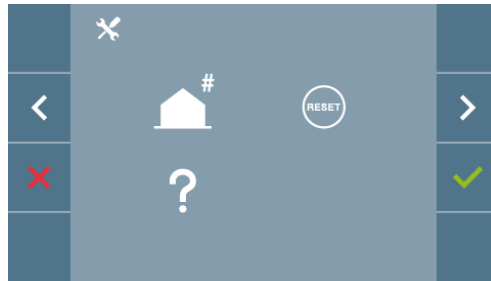
### Notas:

- La línea blanca abajo del icono indica en la función en la que nos encontramos. Al pulsar ✓ se selecciona.
- El monitor sale de programación automáticamente, tras 60 segundos de inactividad.

## Programación: Pantalla MENÚ ADMINISTRADOR

Existen tres opciones:

1. Programación Monitor Veo.
2. Reset de parámetros.
3. Acceso código QR del manual del producto.



### 1. Menú ADMINISTRADOR: PROGRAMACIÓN MONITOR VEO.

**¡El monitor no funcionará mientras no haya sido programado!**

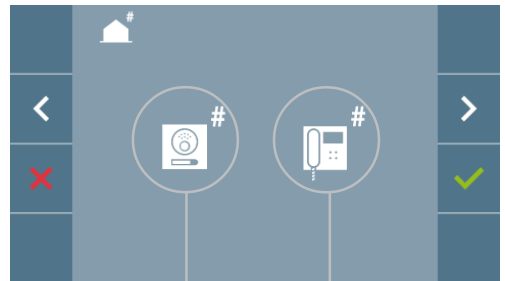
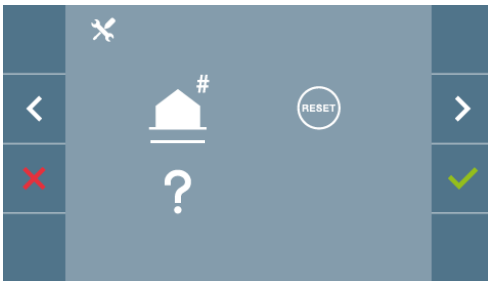
El led rojo parpadeando rápido indica que el monitor está sin programar.

Existen dos opciones para programar el monitor:

Opción 1: Desde Placa + Monitor.

Opción 2: Desde Monitor.

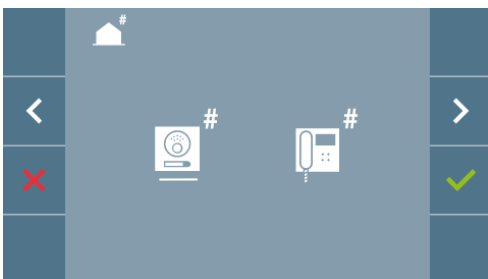
La línea blanca abajo del icono indica en la función en la que nos encontramos: Al pulsar ✓ se selecciona.



Programación  
desde  
Placa + Monitor.

Programación  
desde Monitor.

### Opción 1: Desde Placa + Monitor



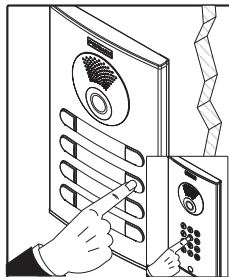
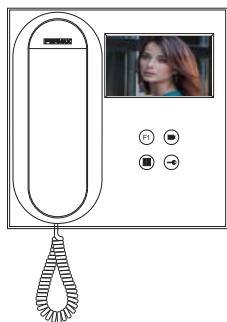
Opción seleccionada mediante la línea blanca abajo del icono. Pulsar ✓, se escucha un bip en el monitor.

Automáticamente el monitor se conecta con la placa de calle activando la cámara. Introducir desde la placa el código de llamada para ese monitor. Dependiendo del tipo de placa instalada:

- pulsando el pulsador correspondiente o
- introduciendo el código + campana.

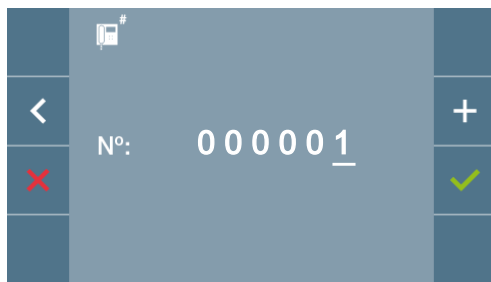
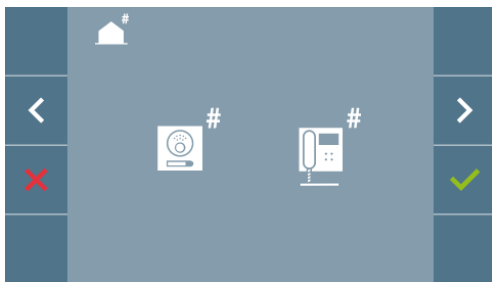
#### Notas:

- El tiempo entre los pasos 4 y 5 debe ser inferior a 2 minutos y medio.
- La placa desde la que se realiza la programación debe estar como placa máster.



Se produce un tono de llamada diferente, confirmando la programación del monitor y se sigue visualizando la imagen de la cámara. Transcurridos unos segundos el monitor vuelve a reposo.

**Opción 2: Desde Monitor:** Es posible programar el monitor mediante el menú en pantalla.



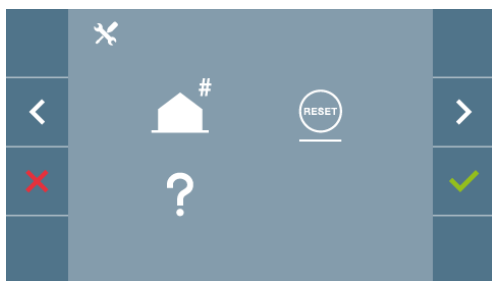
Programar el número de llamada: Pulsar ✓ en la pantalla y se accede a la pantalla para programar el número de vivienda (números de derecha a izquierda).

Cada vez que se presiona el + se incrementa el número (empezando por el 1) y la flecha se utiliza para el desplazamiento. Un cursor blanco indica la posición de introducción del dígito. Programar el número correspondiente y aceptar con ✓.

## 2. Menú ADMINISTRADOR: RESET DE PARÁMETROS

El instalador puede resetear los parámetros para dejar al monitor con la configuración por defecto, seleccionando y confirmando la opción.

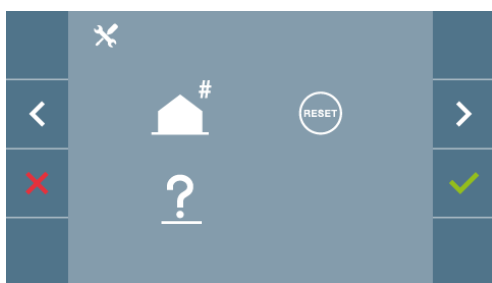
Los parámetros son: dirección del monitor, melodías de placa y conserjería, volumen de llamada y conversación, ajustes de video: brillo/contraste/color, modo no molestar desactivado y borrado de direcciones de envío a Conserjerías estándares y de pánico.



**Nota:** El led rojo parpadeando rápido indica que el monitor está sin programar. Como el reset borra la dirección del monitor programada, cuando el led esté parpadeando indicará que el reset ya ha finalizado.

## 3. Menú ADMINISTRADOR: CÓDIGO QR.

Para acceder a la información relativa al Sistema Duox: manuales, productos relacionados, catálogos, folletos...etc.



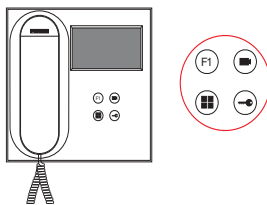
## Sección - Manual del Usuario

### **¡Enhorabuena por adquirir un producto de calidad!**





*El monitor de videoportero Veo, con pantalla informativa a todo color para personalización de las funciones de usuario, le permitirá comunicarse con la placa de calle, ver la persona que le está llamando y abrirle la puerta de entrada si así lo desea.*

*Gracias a su menú en pantalla se incluyen nuevas prestaciones para la configuración de los parámetros del monitor.*

*Esperamos disfrute de sus funcionalidades.*  
[www.fermax.com](http://www.fermax.com)



### Botones

-  **Botón de abrepuertas / llamada a conserje.**
  - Estando en comunicación con la Placa de Calle (*audio solo o video sólo o audio+video*), al pulsar este botón se activa el abrepuertas.
  - Con el brazo colgado (*monitor en reposo*), al pulsar este botón se realiza una llamada al conserje (si existe conserjería y el monitor esta en modo día o mixto).
-  **Botón Autoencendido.**  
Conexión con cámara del Bloque o de la Entrada General (función disponible según tipo de instalación, *ver capítulo Funcionamiento: Autoencendido*).
-  **Botón F1**  
Función auxiliar (*consulte con su instalador*).
-  **Botón Menú: Ajustes y configuración.**
  - Para acceder al menú de Usuario, desde éste se pueden personalizar los ajustes de usuario.

### - Botones de navegación y pulsadores del monitor



#### botones de navegación

Los iconos visualizados en la pantalla (botones de navegación: ✖, ←, → y ✓), se manejan con los pulsadores correspondientes ubicados en el monitor

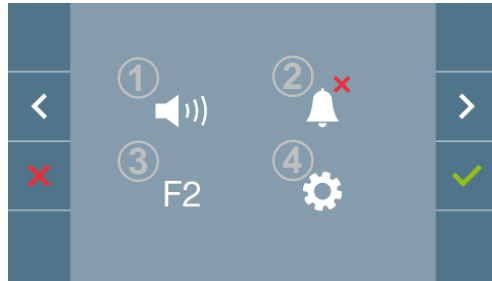
- ✖: Volvemos a la pantalla anterior o stand-by.
- ←: Seleccionamos la opción previa del menú.
- : Marcamos la siguiente opción del menú.
- ✓: Confirma la selección y activa la función.

**Nota:** La línea blanca abajo del icono indica en la función en la que nos encontramos. Al pulsar ✓ se selecciona.

## Programación: Pantalla MENÚ USUARIO

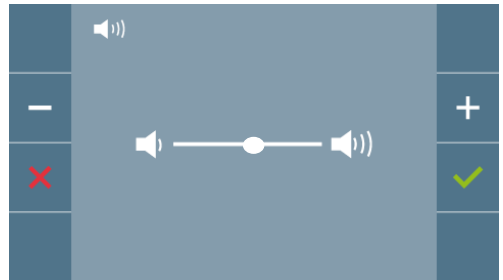
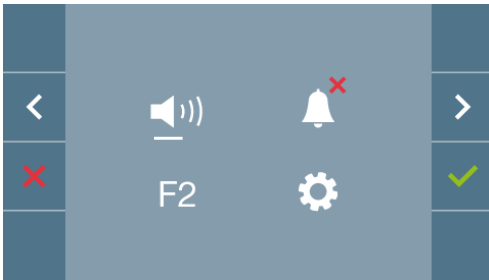
Existen las siguientes opciones:

1. Volumen.
2. Modo no molestar
3. F2
4. Configuración.



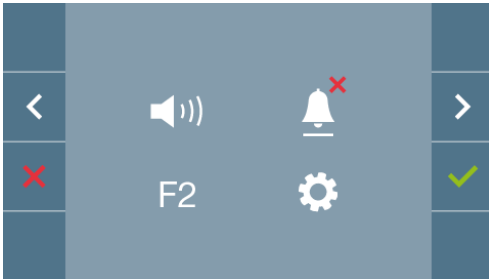
### 1. Menú USUARIO: Ajuste volumen melodías.

En primer lugar se muestra y se escucha el volumen actual que podrá ir aumentando o decrementando con los botones correspondientes a las flechas indicadas en pantalla.

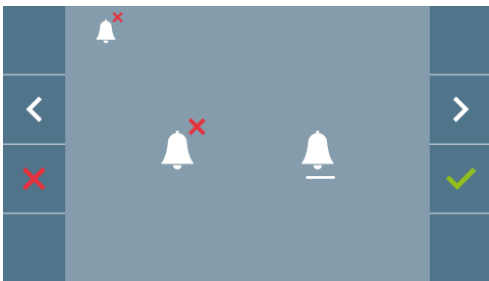


### 2. Menú USUARIO: Modo No molestar (cancelar el tono de llamada).

Función para desactivar el tono de llamada.



Cancelado el el tono de llamada. El led rojo del monitor parpadea lento cuando esta opción está activada.



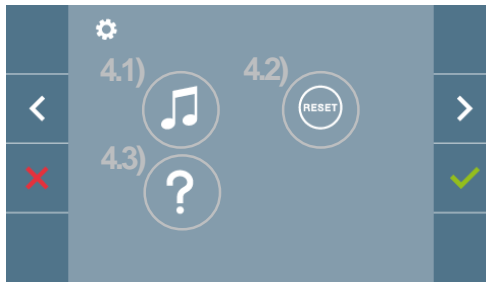
Funcionamiento normal (se escucha la llamada).

### 3. Menú USUARIO: Función F2.

La función F2 envía un comando de activación auxiliar para: relés, decoders...etc. En la pantalla se notificará la acción: F2 OK durante 3 segundos. Esta función sale por defecto en la pantalla principal del menú de usuario.  
(Consulte con su instalador).



### 4. Menú USUARIO: CONFIGURACIÓN



#### 4.1. Menú USUARIO: MELODÍAS

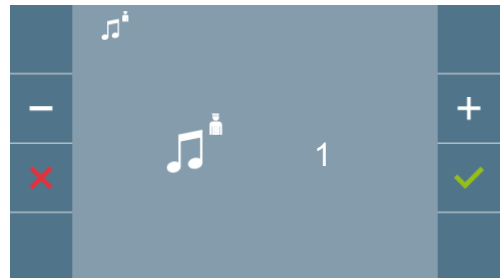
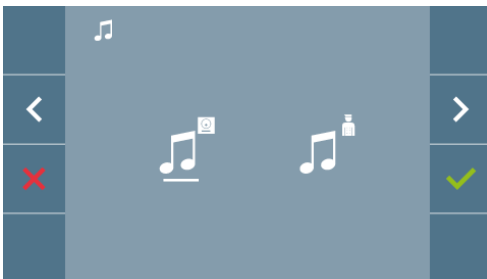
El monitor permite seleccionar una melodía independiente para la placa y la conserjería.

Dentro de la función Melodías, existen las siguientes opciones:

- Selección melodía placa
- Selección melodía conserjería.

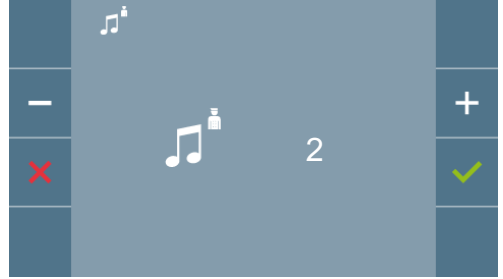
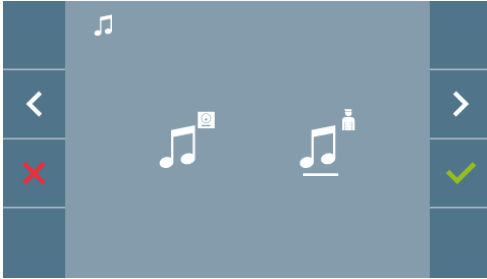
##### 4.1.1) Selección melodía placa

Seleccionando esta opción se puede cambiar la melodía que se escuchará en el monitor cuando se realice una llamada desde la placa de la calle. Una vez seleccionada, muestra y se escucha la melodía actual, pulsando el botón «+» o «-» se pueden ir seleccionando y escuchando las diferentes melodías disponibles en el monitor. La melodía escogida es la que se escuchará en el monitor cuando se realice la llamada desde la placa de calle.

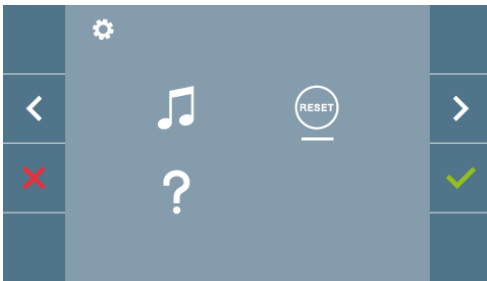


### 4.1.2) Selección melodía conserjería

Seleccionando esta opción se puede cambiar la melodía que se escuchará en el monitor cuando la conserjería realice una llamada al monitor. Una vez seleccionada esta opción, muestra y se escucha la melodía actual, pulsando el botón «+» o «-» se pueden ir seleccionando y escuchando las diferentes melodías disponibles en el monitor. La melodía escogida es la que se escuchará en el monitor cuando la conserjería realice una llamada al monitor.



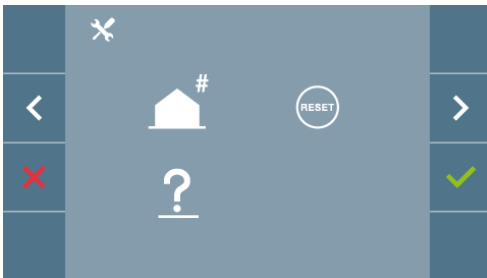
### 4.2. Menú USUARIO: RESET



Realiza un reseteo de los parámetros de configuración a los valores por defecto que vienen de fábrica, conservando la dirección programada para el monitor.


### 4.3. Menú USUARIO: CÓDIGO QR.

Para acceder a la información relativa al Sistema Duox: manuales, productos relacionados, catálogos, folletos...etc.



## AJUSTES: Video y Audio

## Ajuste Video: Brillo - Contraste - Color

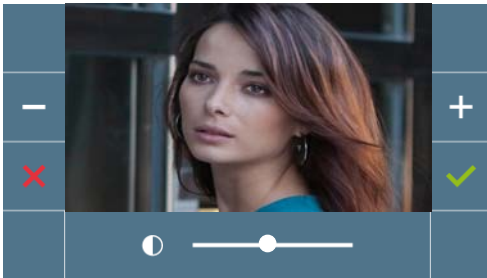
El monitor permite realizar los ajustes de brillo, contraste y color mientras se halla recibido una llamada (sin descolgar) o realizando un autoencendido «cámara» , (ver capítulo *Funcionamiento: Autoencendido*).

Teniendo la imagen de video en la pantalla, realizar una pulsación corta en el botón «MENU» y aparecerá en pantalla un menú contextual para el ajuste del brillo, contraste y color de la imagen.

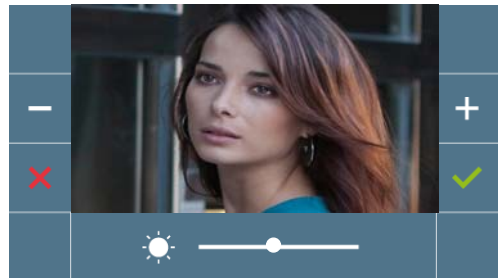


1. Seleccionar los ajustes de contraste, brillo y color, con los botones correspondientes.

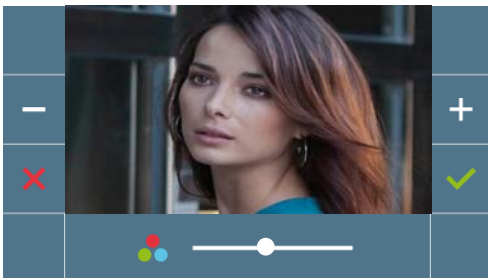
2º. Seleccionar la opción deseada e ir aumentando o decrementando con + y - los ajustes de video, según la opción escogida.



**contraste**



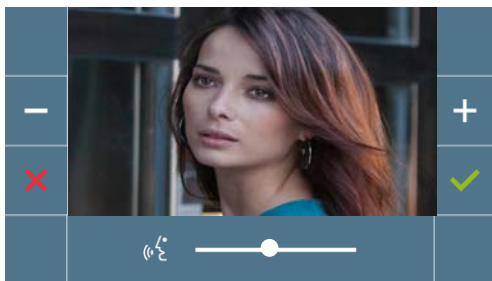
**brillo**



**color**

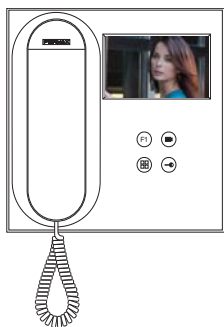
## Ajuste Audio

Durante el tiempo que está abierto el canal de audio se puede regular el volumen del audio, mediante un menú contextual que aparecerá en pantalla. Para realizar el ajuste de audio, pulsar el botón «MENU» y aparecerá en pantalla un menú contextual para dicho ajuste.




Estando en ajuste de audio, utilizar el + y - para ir aumentando o decrementando hasta obtener la regulación deseada.

## FUNCIONAMIENTO



### Apertura de puerta

Al recibir una llamada desde la placa de calle, es posible abrir la puerta en cualquier momento, pulsado el botón .

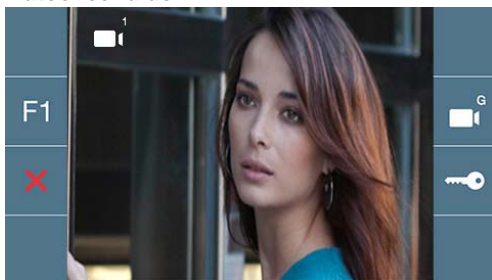
### Atender una llamada:



Al presionar el pulsador de llamada en la **Placa de Calle** se produce un tono de llamada tanto en la placa de calle como en el monitor, encendiéndose la pantalla.

Se puede descolgar el brazo y mantener una conversación con la placa de calle. La comunicación finalizará automáticamente a los 90 segundos o en cualquier momento al colgar el brazo del teléfono.

Si no se establece comunicación (descolgando el brazo) con la placa de calle, el monitor se apaga automáticamente pasados 30 seg.

### Autoencendido:



Con el monitor en reposo pulsar el botón autoencendido «cámara» . Se visualiza en la pantalla la posibilidad de realizar el autoencendido con diferentes placas secuencialmente pulsando el boton de .

- **Placa 0:** Es la Placa 0 del Bloque correspondiente al monitor.
- **Placa 1:** Es la Placa 1 del Bloque correspondiente al monitor.
- **Placas G:** Es la Placa 0 configurada como Entrada General.

### Notas:

- El autoencendido sólo se puede realizar con las placas indicadas. Si no puede realizar el autoencendido, consulte con su instalador.
- Finalizada cualquier comunicación con una placa, durante 15 segundos si se vuelve a pulsar el botón de autoencendido se conectará con dicha placa.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING A QUALITY PRODUCT!**

Fermax Electronica manufactures and develops top class equipment which fulfil the highest design and technology standards.

Your FERMAX video door entry system will allow you to communicate with the entry panel, see who is calling you and open the front door if you wish.

We hope you enjoy its range of functions.

[www.fermax.com](http://www.fermax.com).

**VEO DUOX Monitor**

Cod. 97858c V01\_17

## INDEX

<b>DUOX MONITOR .....</b>	<b>4</b>
Installing the Monitor .....	4
Connections .....	4
Available Functions .....	5
Veo Monitor: Button description .....	5
Technical Characteristics .....	6
Screens: Administrator Menu and User Menu .....	7
Programming: Administrator Menu Screen .....	8
1. Programming the Monitor .....	8
- Option 1: From Panel + Monitor .....	8
- Option 2: From the Monitor .....	9
2. Resetting Parameters .....	10
<b>Section User manual .....</b>	<b>11</b>
Veo Monitor .....	12
- Buttons .....	12
- Programming: User Menu Screen .....	13
1. Ring tone volume settings .....	13
2. Do not disturb mode (cancel call tone) .....	13
3. F2 Function .....	14
4. Configuration .....	14
4.1) Ring tones .....	14
4.1.1) Select panel ring tone .....	14
4.1.2) Select guard unit ring tone .....	15
4.2) Reset .....	15
4.3) QR Code .....	15
- Settings: Video and Audio .....	16
Video: Brightness - Contrast - Colour .....	16
Audio .....	17
- Function .....	17



**Bin, Bin:** data, audio and video input.

**Bout, Bout:** data, audio and video output (cascade connection)

**T, -:** Call Button for Residential Door (P1)

**A+, -:** Call extension connection ref 2040 / Light and bell activator ref. 2438

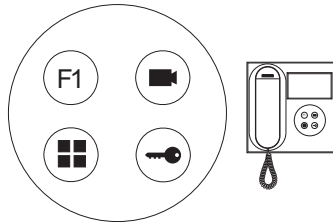
**F1:** Additional functions

### Available Functions




The functions available on the Duox monitor are summarised in the following list:

- Open door
- Call to guard.
- Call Volume Regulation.
- Call disconnection (Do not Disturb).
- Ring tone Selection
- Doorbell.
- Programming via the terminal and via the entry panel.
- Audio Volume Regulation
- Configuration of Parameters via screen menu (OSD).
- Brightness, contrast and colour settings.
- F1 and F2 auxiliary functions

## DUOX MONITOR



### Buttons

- 
**Lock Releases / Call Guard Unit Button.**
  - While in conversation with the Street Panel (*only audio, only video or audio+video*), pressing it will activate the open door lock-release.
  - When you press this button with the receiver hung-up (*standby*) a call will be made to the guard unit (a guard unit exists and it is in day or mixed mode).
- 
**Auto-start button.**
  - Connection with the Block's or General Entrance's camera (depending on availability in the installation, *see Operations chapter: Auto-start*).
- 
**F1 Button**
  - Auxiliary function (negative output “-” / sending command **Auxiliary F1 function.**
  - The F1 button and F1 terminal have the option of being configured. You can select between Sending a negative (negative out through F1 terminal) and Panic call to guard unit (send a command).
  - It is initially configured, by default, as an output and sends a negative “-”.

If Panic Mode is configured in the Guard Unit, Panic Call mode is automatically configured in the monitors. Upon deactivating this mode in the guard unit, it also deactivates the monitors.

When you press the F1 button you send a Panic command via the bus. Besides, the F1 terminal acts as an input so that when you connect a button to it, when pressing it you send a panic command to the guard unit.


**Notice:** *If you want to use a relay ref. 2013 to control a device via the F1 button, you need an additional 18Vdc power source.*



*Button Menu: Adjustments and configuration.*

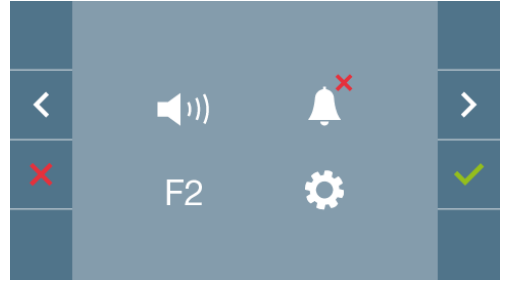
- To access the:
  - Address programming menu when the monitor is not programmed. From this menu, you can program the monitor according to your installation needs
  - User Menu (once the monitor is programmed). From this menu, you can access the user's settings to personalise them.

**TECHNICAL FEATURES**

	Power Supply	18 Vdc
	Consumption	
	Standby	25 mA
	Audio + video	230 mA
Operating Temperature		[-5, +40 °C]
Humidity		(0% - 90%):
OSD screen	4.3" TFT	
Resolution		Hor.: 480 Line TV Ver.: 272 Line TV
Dimensions		200 x 200 x 46 mm 8" x 8" x 1.8"



Screen: ADMINISTRATOR Menu



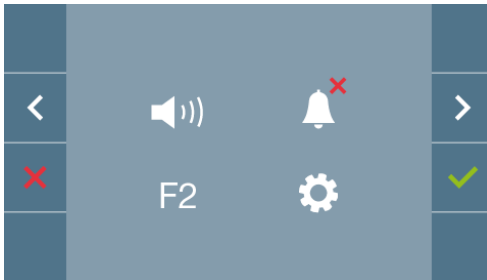
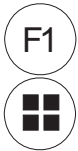
Screen: USER Menu



To access the Administrator Menu when the monitor is programmed you must follow these steps:

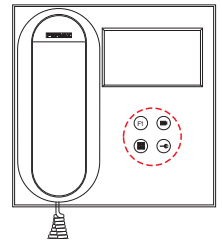
- Press the MENU button, access the screen on the User Menu.
- When on the User Menu screen, simultaneously press these buttons: F1 + lock-release.

### - Navigation buttons and monitor buttons



Navigation buttons

### Monitor buttons



With the monitor's physical buttons, you manage the browser buttons: **X**, **←**, **→** and **✓**, to access the menu functions.

- X**: Return to the previous screen or stand-by.
- ←**: Select the previous menu option.
- : Mark the following menu option.
- ✓**: Confirm the selection and activate the function.

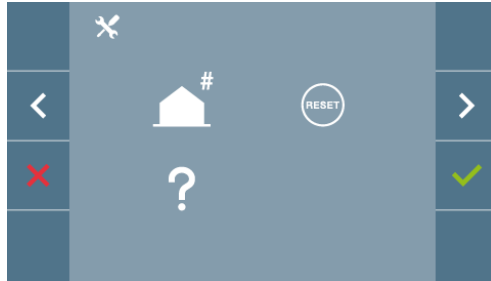
### Notes:

- The white line below the icon indicates the function we are currently in. Upon pressing **✓** it is selected.
- The monitor will automatically exit programming mode after 60 seconds of inactivity.

**Programming: ADMINISTRATOR MENU Screen**

There are three options:

1. Programming the Veo monitor
2. Resetting parameters
3. QR access code for the product manual



**1. ADMINISTRATOR Menu: PROGRAMMING THE VEO MONITOR.**

**The monitor will not function until it has been programmed!**

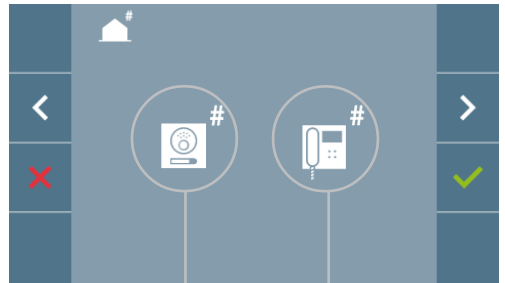
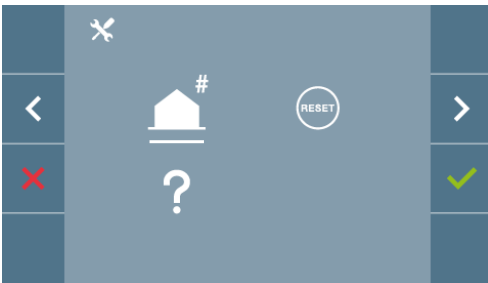
The red led blinking rapidly indicates that the monitor has not been programmed.

There are two monitor programming options:

Option 1: From Panel + Monitor

Option 2: From the Monitor.

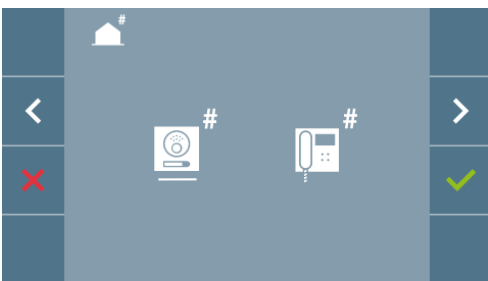
The white line below the icon indicates the function we are currently in. Upon pressing ✓ it is selected.



Programming from Panel + Monitor

Programming from the monitor

**Option 1: From Panel + Monitor**



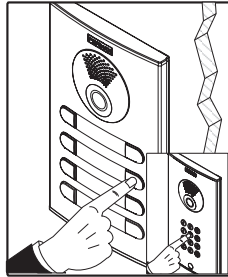
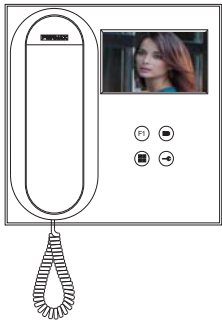
The selected option is displayed with the white line under the icon. Press ✓, and you hear a beep on the monitor.

The monitor will automatically connect with the entry panel, activating the camera. Enter the calling code for this monitor from the panel. Depending on the type of panel installed:

- pressing the corresponding button or
- by entering the code + bell.

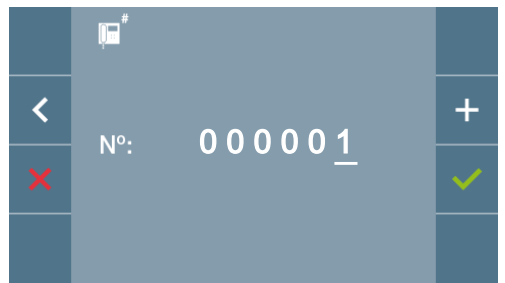
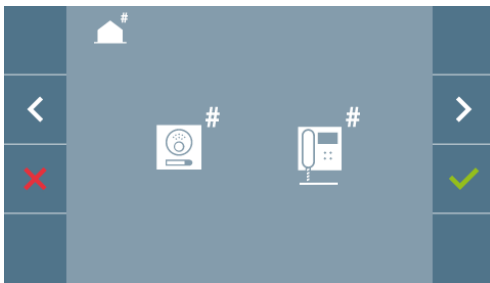
**Notes:**

- The time between steps 4 and 5 must be less than 2 and half minutes.
- Programming is always done from the panel activated as the master panel.



A different call tone is produced, confirming the monitor's programming and the camera's image is still viewed. After a few seconds the monitor returns to standby.

**Option 2: From the Monitor** Monitors can be programmed on the screen menu.



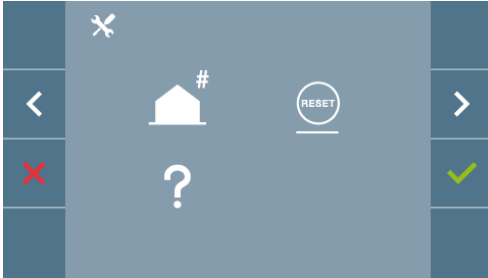
Program the call number: Press ✓ on the previous screen and access the screen to program the residence's number (numbers from right to left).

Each time the + is pressed the number increases (starting with 1) and the **arrow** is used for moving the cursor. A white cursor indicates where the digit will be entered. Program the corresponding number and accept with ✓.

## 2. ADMINISTRATOR Menu: RESETTING PARAMETERS

The installer may reset the parameters to their monitor's default configuration, selecting and confirming this option.

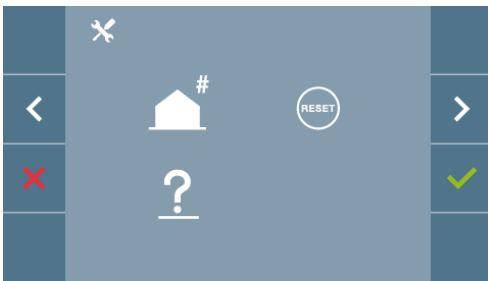
The parameters are: monitor address, panel and guard unit ring tone, call volume and conversation, video settings: brightness/contrast/colour, do not disturb mode deactivated and delete addresses sent to standard guard units and panic mode.



**Notice:** The red led blinking rapidly indicates that the monitor has not been programmed. Since reset deletes the programmed monitor's address, when the LED is blinking it indicates that the reset has completed.

## 3. ADMINISTRATOR Menu: QR CODE

To access the information relative to the Duox System: manuals, related products, catalogues, brochures...etc.



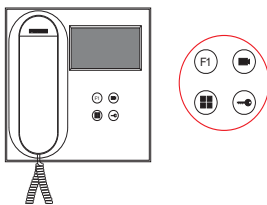
## **Section - User Manual**

### **Congratulations on purchasing this quality product!**




*The Veo Video Door Entry System monitor, with an informative, full colour screen allows you to communicate with the entry panel, see the caller and open the entrance door if you wish.*

Thanks to its on-screen menu new features are included for configuring the monitor's parameters.

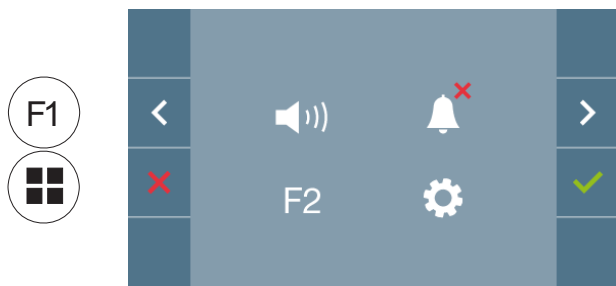
*We hope you enjoy its range of functions.*  
[www.fermax.com](http://www.fermax.com).



**Buttons**

-  **Lock Releases / Call Guard Unit Button.**
  - While in conversation with the Street Panel (*only audio, only video or audio+video*), pressing it will activate the open door lock-release.
  - When you press this button with the receiver hung-up (*standby*) a call will be made to the guard unit (a guard unit exists and it is in day or mixed mode).
-  **Auto-start button.**
  - Connection with the Block's or General Entrance's camera (depending on availability in the installation, see *Operations chapter: Auto-start*).
- F1** **F1 Button**  
Auxiliary function, (*contact your installer*).
-  **Button Menu: Adjustments and configuration.**
  - To access the User menu, from this screen you can personalise the user settings.

**- Navigation buttons and monitor buttons**

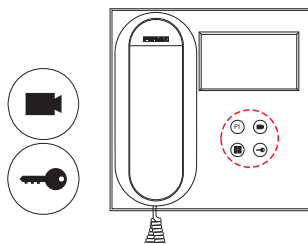


**Navigation buttons**

The icons viewed on the screen (navigation buttons: ✖, ←, → and ✓), are managed with the corresponding buttons located on the monitor

- ✖: Return to the previous screen or stand-by.
- ←: Select the previous menu option.
- : Mark the following menu option.
- ✓: Confirm the selection and activate the function.

**Monitor buttons**



**Notice:** The white line below the icon indicates the function you are currently in. Upon pressing ✓ it is selected.

**Programming: USER MENU Screen**

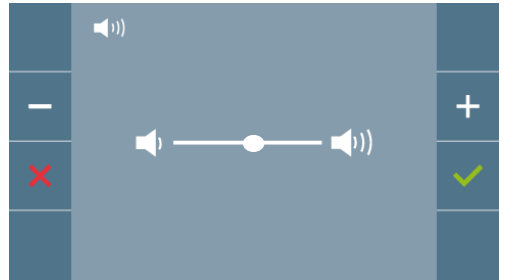
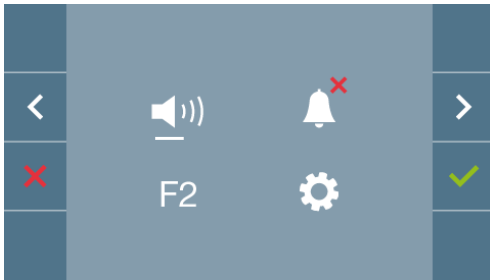
There are the following options:

1. Volume
2. Do not disturb mode
3. F2
4. Configuration



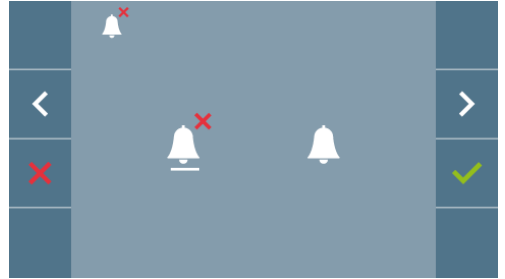
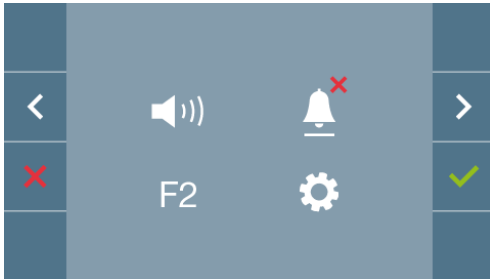
**1. USER Menu: Adjust ring tone volume**

First of all you see and hear the current volume which can be increased or decreased with the corresponding arrow buttons indicated on the screen.

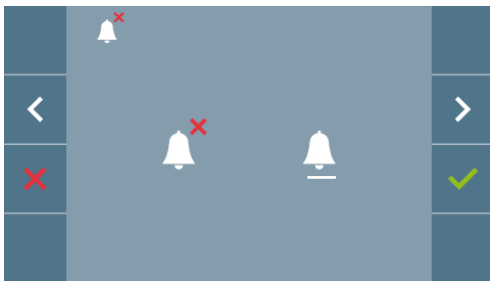


**2. USER Menu: Do not disturb mode (cancel call tone).**

Function for deactivating the call tone.



Cancel the call tone. The monitor's red LED blinks slowly when this option is activated.



Normal function (the call is heard).

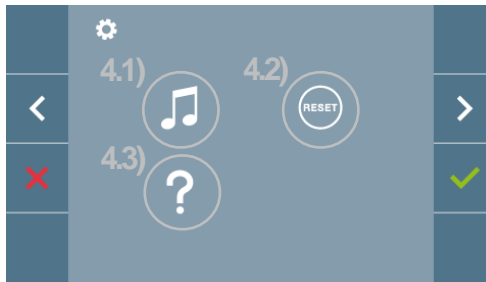
### 3. USER Menu: F2 Function.

The F2 function sends an auxiliary activation command for: relays, decoders...etc. The screen notifies of the action: F2 OK for 3 seconds. This function is the default on the main screen of the user menu.

*(Ask your installer).*



### 4. USER Menu: CONFIGURATION



#### 4.1. USER Menu: RING TONES

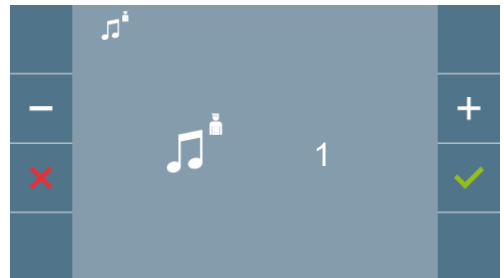
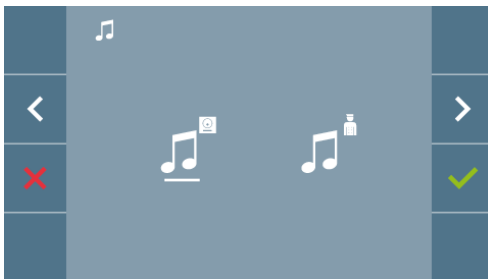
The monitor allows you to select a ring tone independently for the panel and guard unit.

Within the Ring tone function, there are the following options:

- Select panel ring tone
- Select guard unit ring tone

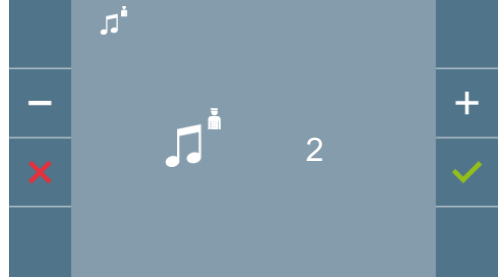
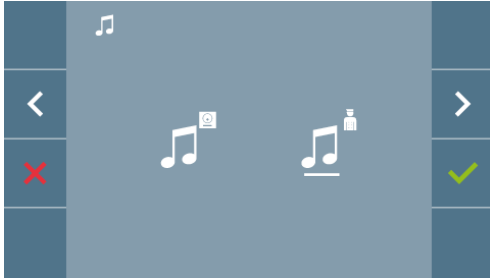
##### 4.1.1) Select panel ring tone

Selecting this option you can change the ring tone that is heard on the monitor when you make a call from the street panel. Once selected, it displays and sounds the current ring tone; pressing the "+" or "-" button you can select and listen to the different available ring tones on the monitor. The ring tone selected is what is heard on the monitor when you make a call from the street panel.

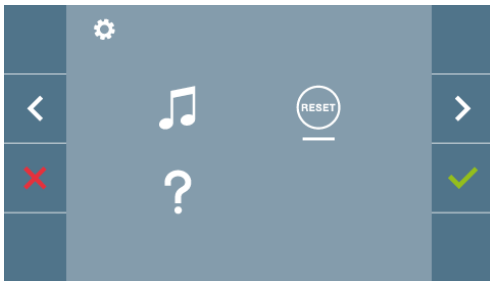


**4.1.2) Select guard unit ring tone**

Selecting this option you can change the ring tone that is heard on the monitor when the guard unit makes a call to a monitor. Once this option is selected, it displays and sounds the current ring tone, pressing the "+" or "-" button you can select and listen to the different available ring tones on the monitor. The selected ring tone is what is heard on the monitor when the guard unit makes a call to a monitor.



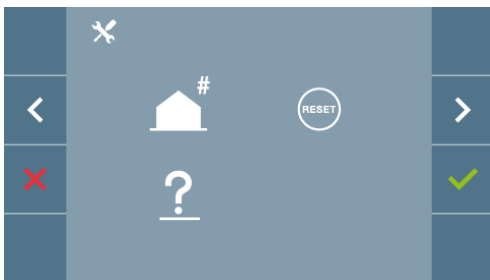
**4.2. USER Menu: RESET**




Perform a reset of the configuration parameters to the default values, maintaining the monitor's programmed address.

**4.3. USER Menu: QR CODE.**

To access the information relative to the Duox System: manuals, related products, catalogues, brochures...etc.



**SETTINGS: Video and Audio****Video adjustments: Brightness - Contrast - Colour**

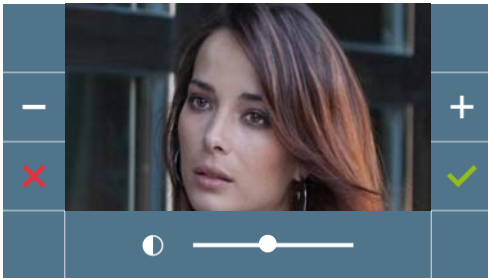
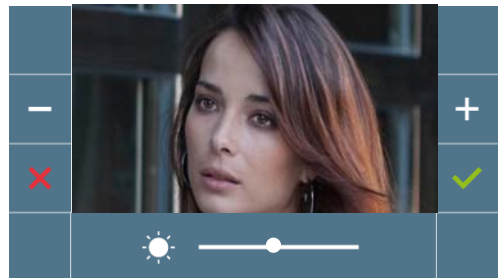
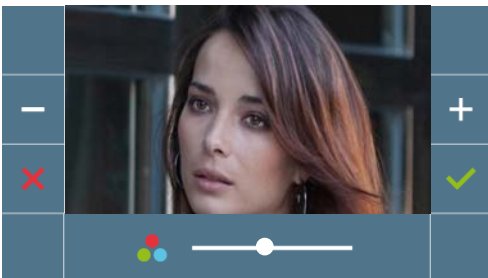
The monitor allows you to adjust brightness, contrast and colour while you have received a call (without hanging up) or when performing an auto-start "camera" , (see *Functions chapter: Auto-start*).

With the video image on the screen, short-press the "MENU" button and a menu appears on the screen to adjust the image's brightness, contrast and colour.



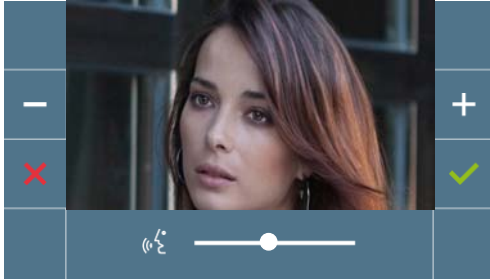
1. Select the contrast, brightness and colour settings with the corresponding buttons.

2. Select the desired option and increase or decrease the video settings with the + and - buttons according to the selected option.

**Contrast****Brightness****Colour**

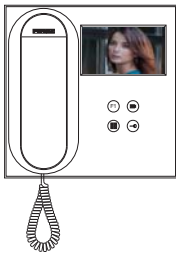
**Audio settings**

While the audio channel is open the audio's volume can be regulated via a contextual menu on the screen. In order to set the audio, press MENU and a menu screen appears for this setting.




In the audio settings, use the + and - buttons to increase or decrease until reaching the desired setting.

**FUNCTION**



**Door lock-release**

When a call is received from the entry panel, you can open the door at any time, by pressing the button .

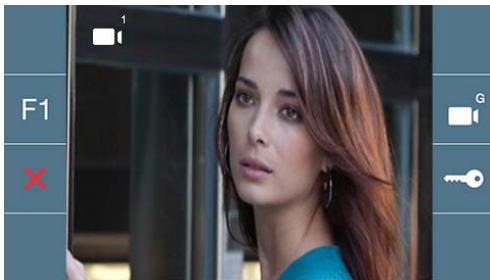
**Answering a call:**



When the call button on the **Entry Panel** is pressed a call tone sounds both on the panel and on the monitor, causing the screen to start up.

You can pick up the phone receiver and have a conversation with the street panel. The communication will automatically terminate after 90 seconds, or at any time by hanging up the phone.

If communication is not established (picking-up the receiver) with the entry panel, the monitor will automatically turn off after 30 seconds.

**Auto-Start:**



With the monitor in standby press the auto start button "camera" . It will display the possibility of performing the auto start with different panels by sequentially pressing :

- **Panel 0:** Panel 0 of the monitor's corresponding block.
- **Panel 1:** Panel 1 of the monitor's corresponding block.
- **Panels G:** This is the 0 Panel configured as General Entrance.

**Notes:**

- Auto-start can only be done with the indicated panels. If you can not perform the auto-start, ask your installer.
- After completing any communication with a panel, for the following 15 seconds if you re-press the auto-start button it will connect with this panel.

**FÉLICITATIONS ! VOUS VENEZ D'ACQUÉRIR UN VÉRITABLE PRODUIT DE QUALITÉ.**

Fermax Electrónica développe et fabrique des équipements de prestige qui répondent aux normes de design et technologie les plus développées.

Votre moniteur pour portier vidéo FERMAX vous permettra de communiquer avec la platine de rue, voir la personne qui vous appelle et ouvrir la porte d'entrée, si vous le souhaitez.

Nous espérons que vous profiterez pleinement de toutes les fonctions de votre nouveau produit.

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

**Moniteur VEO DUOX**

Code 97858c V01\_17

## SOMMAIRE

<b>MONITEUR DUOX .....</b>	<b>4</b>
Installation moniteur .....	4
Connexions .....	4
Fonctions disponibles .....	5
Moniteur Veo : description des boutons .....	5
Caractéristiques techniques .....	6
Écrans : menu Administrateur et menu Utilisateur .....	7
Programmation : écran menu administrateur .....	8
1. Programmation du moniteur .....	8
- Option 1 : à partir de la platine et du moniteur .....	8
- Option 2 : à partir du moniteur .....	9
2. Réinitialisation des paramètres .....	10
<b>Section : manuel d'utilisation .....</b>	<b>11</b>
Moniteur Veo .....	12
- Boutons .....	12
- Programmation : écran menu Utilisateur .....	13
1. Réglage du volume des mélodies .....	13
2. Mode Ne pas déranger (annuler la tonalité d'appel) .....	13
3. Fonction F2 .....	14
4. Configuration .....	14
4.1) Mélodies .....	14
4.1.1) Sélection de la mélodie de la platine .....	14
4.1.2) Sélection de la mélodie de la conciergerie .....	15
4.2) Réinitialisation .....	15
4.3) Code QR .....	15
- Réglages : image et son .....	16
Image : luminosité - contraste - couleur .....	16
Son .....	17
- Fonctionnement .....	17



**Bin, Bin** : données, entrée audio et vidéo.

**Bout, Bout** : données, sortie audio et vidéo (connexion en cascade).

**T, -** : bouton-poussoir d'appel de la porte du logement (P1).

**A+, -** : raccordement prolongateur d'appel. 2040 / activateur pour éclairages et sonnettes réf. 2438.

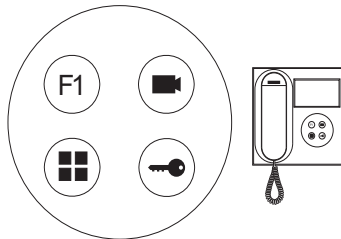
**F1** : fonctions supplémentaires.

### Fonctions disponibles


La liste suivante résume les fonctions disponibles avec le moniteur Duox :

- Ouverture des portes.
- Appel au concierge.
- Réglage du volume d'appel.
- Déconnexion de l'appel (ne pas déranger).
- Sélection des mélodies.
- Sonnette de la porte.
- Programmation à partir du terminal et à partir de la platine de rue.
- Réglage du volume du son.
- Configuration des paramètres via le menu sur l'écran (OSD).
- Réglages de la luminosité, du contraste et de la couleur.
- Fonctions auxiliaires F1 et F2.


## MONITEUR DUOX




### Boutons

- 

**Bouton-poussoir de la gâche électrique / appel au concierge**

  - Lors d'une communication avec la platine de rue (*audio uniquement ou vidéo uniquement ou audio-vidéo*), la gâche électrique est activée en appuyant sur ce bouton.
  - Le combiné étant raccroché (*moniteur en veille*), on peut appeler le concierge (s'il y a une conciergerie et que le moniteur se trouve en mode jour ou mixte) en appuyant sur ce bouton.
- 

**Bouton d'auto-insertion**

Raccordement de la caméra du bâtiment ou de l'entrée générale (fonction disponible selon le type d'installation, voir chapitre *Fonctionnement : auto-insertion*).
- 

**Bouton F1**

Fonction auxiliaire (sortie du négatif « - » / envoi de commande).

#### **Fonction auxiliaire F1**

Le mode de fonctionnement du bouton F1 et de la borne F1 peut être configuré. On peut choisir entre le mode Envoi d'un signal négatif (sortie du négatif par la borne F1 en appuyant sur le bouton F1) et Appel d'urgence à une conciergerie (envoi de commande).

Configurée initialement par défaut comme sortie, elle envoie un signal négatif « - ».

Si le mode Urgence est configuré dans la conciergerie, le mode appel d'urgence sera automatiquement configuré sur les moniteurs. Si le mode est désactivé dans la conciergerie, il sera également désactivé au niveau des moniteurs.

En appuyant sur le bouton F1, la commande correspondante est transmise par bus. En outre, la borne F1 agit comme entrée, de telle sorte que si elle est connectée à un bouton-poussoir, en appuyant sur ce bouton, la commande d'appel d'urgence à la conciergerie sera également envoyée.


**Remarque :** si vous souhaitez un relais réf. 2013 pour commander l'un des dispositifs à l'aide du bouton F1, une alimentation supplémentaire de 18 Vcc est requise.



**Bouton Menu : réglages et configuration**

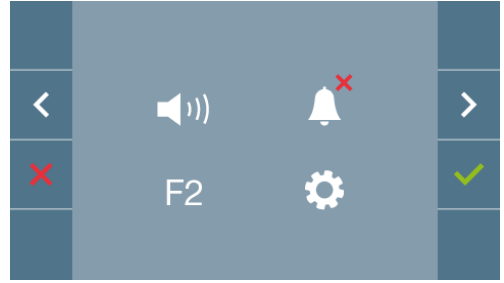
- Pour accéder au :
  - Menu de programmation d'adresse si le moniteur n'est pas programmé. À partir de ce menu, on peut effectuer la programmation du moniteur en fonction des besoins de l'installation.
  - Menu Utilisateur (une fois le moniteur programmé). À partir de ce menu, on peut accéder aux réglages d'utilisateur afin de pouvoir les personnaliser.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Alimentation	18 Vcc
	Consommation	
	État de veille	25 mA
	Son + image	230 mA
Température de service		[-5, +40 °C]
Humidité		[0 % - 90 %]
Écran OSD	TFT 4,3"	Hor. : 480 Line TV
Résolution		Ver. : 272 Line TV
Dimensions		200 x 200 x 46 mm 8" x 8" x 1,8"



Écran : menu ADMINISTRATEUR



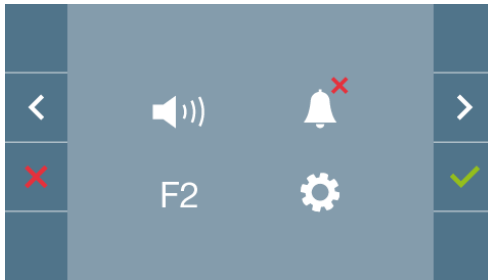
Écran : menu UTILISATEUR



Pour accéder au menu Administrateur si le moniteur est programmé, les étapes suivantes doivent être effectuées :

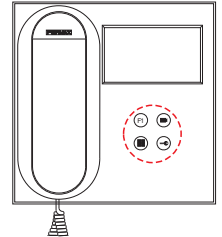
- Appuyez sur le bouton MENU, on accède à l'écran du menu Utilisateur.
- Une fois dans l'écran du menu Utilisateur, appuyez simultanément sur les boutons : F1 + gâche électrique.

### - Boutons de navigation et boutons-poussoirs du moniteur



Boutons de navigation

### Boutons-poussoirs moniteur



Les boutons de navigation énumérés ci-après sont manipulés à l'aide des boutons-poussoirs physiques du moniteur : x, ←, → et ✓ en vue d'accéder aux fonctions du menu.

- x : retour à l'écran précédent ou veille.
- ← : on sélectionne l'option précédente du menu.
- : on sélectionne l'option suivante du menu.
- ✓ : on confirme la sélection et active la fonction.

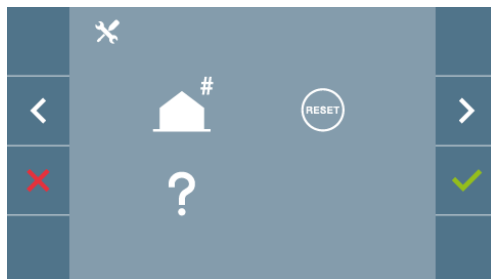
### Remarques :

- La ligne blanche sous l'icône indique la fonction dans laquelle on se trouve. En appuyant sur ✓, on la sélectionne.
- Le moniteur quitte automatiquement le mode programmation au bout de 60 secondes d'inactivité.

## Programmation : écran MENU ADMINISTRATEUR

Il y a trois options :

1. Programmation moniteur Veo.
2. Réinitialisation des paramètres.
3. Accès au code QR du manuel du produit.



### 1. Menu ADMINISTRATEUR : PROGRAMMATION MONITEUR VEO

**Le moniteur ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas été programmé.**

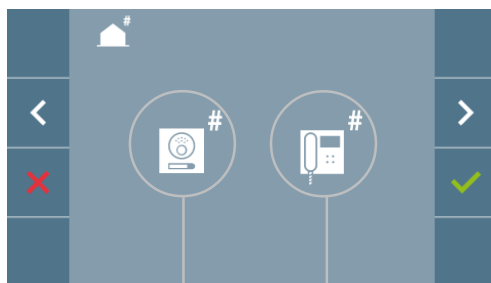
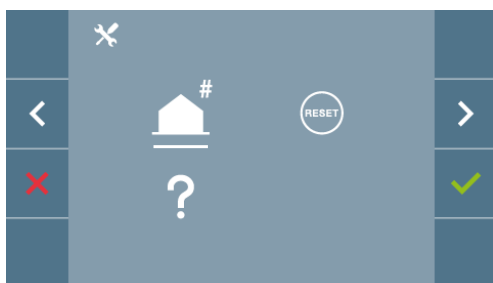
La DEL rouge qui clignote rapidement indique que le moniteur n'est pas programmé.

Deux options sont possibles en vue de programmer le moniteur :

Option 1 : à partir de la platine et du moniteur.

Option 2 : à partir du moniteur.

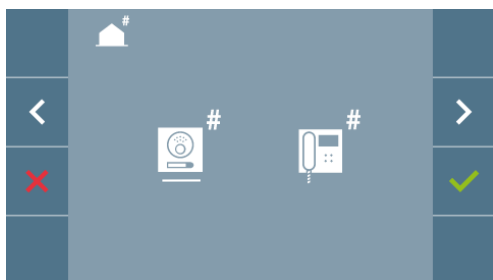
La ligne blanche sous l'icône indique la fonction dans laquelle on se trouve : En appuyant sur ✓, on la sélectionne.



Programmation  
à partir de  
la platine et du  
moniteur

Programmation  
à partir du  
moniteur

### Option 1 : à partir de la platine et du moniteur



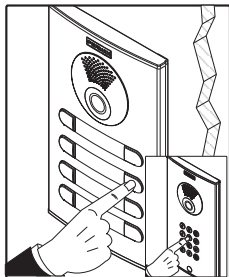
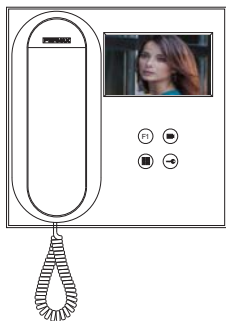
Option sélectionnée à l'aide de la ligne blanche située sous l'icône. Appuyez sur ✓, un bip est émis au niveau du moniteur.

Le moniteur se connecte automatiquement à la platine de rue en activant la caméra. Saisissez à partir de la platine le code d'appel pour ce moniteur : en fonction du type de platine installée :

- en appuyant sur le bouton-poussoir correspondant ou
- en saisissant le code et en appuyant sur la touche cloche.

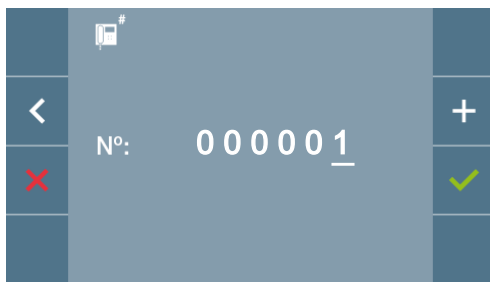
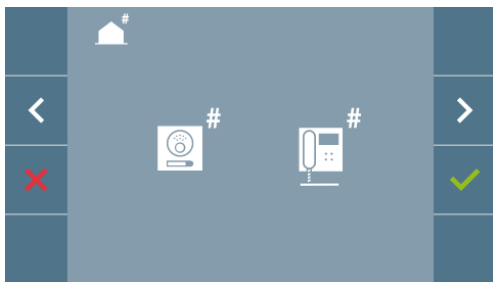
### Remarques :

- La durée entre les étapes 4 et 5 doit être inférieure à 2 minutes et demie.
- La platine à partir de laquelle la programmation est réalisée doit être la platine master.



Une tonalité d'appel différente est émise, ce qui confirme la programmation du moniteur ; on continue de voir l'image de la caméra. Au bout de quelques secondes, le moniteur retourne en veille.

**Option 2 : à partir du moniteur** : il est possible de programmer le moniteur via le menu de l'écran.



Programmation du numéro d'appel : appuyez sur ✓ sur l'écran ; l'on accède à l'écran permettant de programmer le numéro du logement (numéros de droite à gauche).

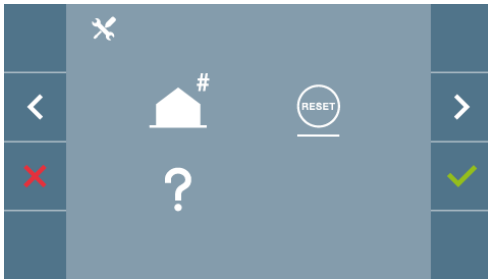
À chaque fois que l'on appuie sur le +, le numéro (on part du 1) augmente et on se sert de la **flèche** pour se déplacer. Un curseur blanc indique la position de saisie du chiffre.

Programmez le numéro correspondant et validez à l'aide de ✓.

## 2. Menu ADMINISTRATEUR : RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES

L'installateur peut remettre à zéro les paramètres pour que le moniteur récupère la configuration par défaut, ce qui permet de sélectionner et valider l'option.

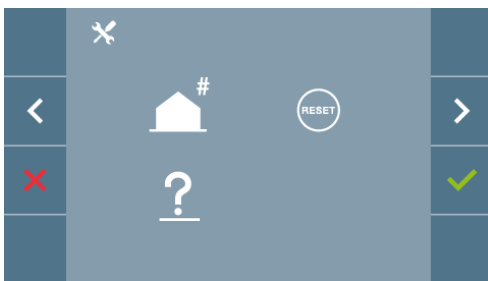
Les paramètres sont : adresse du moniteur, mélodies de platine et de conciergerie, volume d'appel et de communication, réglages vidéo : luminosité/contraste/couleur, mode Ne pas déranger désactivé et suppression des adresses d'envoi aux conciergeries standard et d'urgence.



**Remarque :** la DEL rouge qui clignote rapidement indique que le moniteur n'est pas programmé. Étant donné que la réinitialisation supprime l'adresse du moniteur programmée, on saura que la réinitialisation est déjà terminée lorsque la DEL clignotera.

## 3. Menu ADMINISTRATEUR : CODE QR

Pour accéder aux informations relatives au système Duox : manuels, produits associés, catalogues, brochures, etc.



## Section : manuel d'utilisation

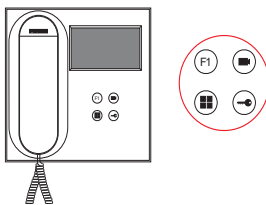
**Félicitations ! Vous venez d'acquérir un véritable produit de qualité.**

*Le moniteur pour portier vidéo Veo, avec module norme handicapés tout en couleur pour la personnalisation des fonctions utilisateur, permet de communiquer avec la platine de rue, de voir le visiteur et d'ouvrir la porte si besoin.*





Grâce à son menu sur l'écran, vous pourrez profiter de nouvelles prestations pour la configuration des paramètres du moniteur.

*Nous espérons que vous profiterez pleinement de toutes les fonctions de votre nouveau produit.*

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)



## Boutons

-  **Bouton-poussoir de la gâche électrique / appel au concierge**
  - Lors d'une communication avec la platine de rue (*audio uniquement ou vidéo uniquement ou audio+vidéo*), la gâche électrique est activée en appuyant sur ce bouton.
  - Le combiné étant raccroché (*moniteur en veille*), on peut appeler le concierge (s'il y a une conciergerie et que le moniteur se trouve en mode jour ou mixte) en appuyant sur ce bouton.
-  **Bouton d'auto-insertion**  
Raccordement de la caméra du bâtiment ou de l'entrée générale (fonction disponible selon le type d'installation, voir *chapitre Fonctionnement : auto-insertion*).
-  **Bouton F1**  
Fonction auxiliaire (*contactez votre installateur*).
-  **Bouton Menu : réglages et configuration**
  - Pour accéder au menu Utilisateur. À partir de ce dernier, on peut personnaliser les réglages utilisateur.

## - Boutons de navigation et boutons-poussoirs du moniteur



### Boutons de navigation

Les icônes visualisées sur l'écran (boutons de navigation : ✕, ←, → et ✓) peuvent être manipulées avec les boutons-poussoirs correspondants placés sur le moniteur.

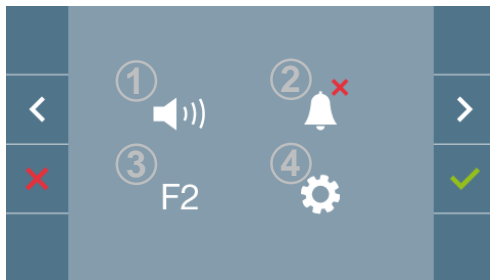
- ✕ : retour à l'écran précédent ou veille.
- ← : on sélectionne l'option précédente du menu.
- : on sélectionne l'option suivante du menu.
- ✓ : on confirme la sélection et active la fonction.

**Remarque :** la ligne blanche sous l'icône indique la fonction dans laquelle on se trouve. En appuyant sur ✓, on la sélectionne.

## Programmation : écran MENU UTILISATEUR

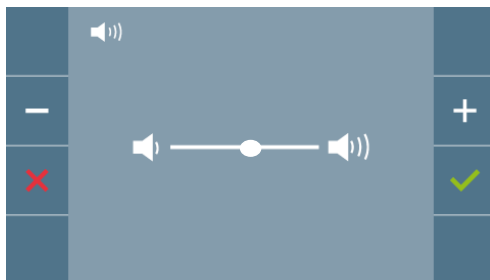
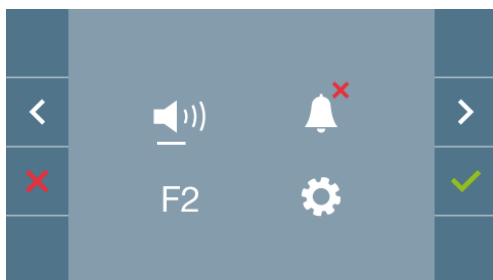
On a les options suivantes :

1. Volume.
2. Mode Ne pas déranger.
3. F2.
4. Configuration.



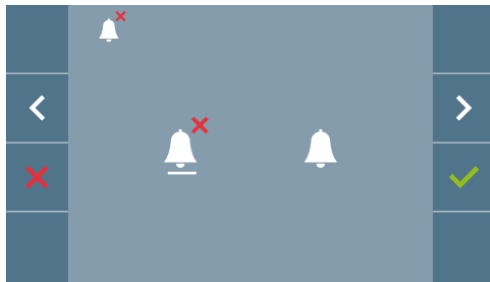
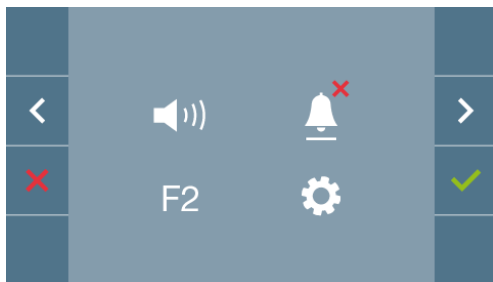
### 1. Menu UTILISATEUR : réglage du volume des mélodies

Tout d'abord, le volume actuel, que l'on va pouvoir augmenter ou diminuer petit à petit à l'aide des boutons correspondant aux flèches indiquées sur l'écran, s'affiche et retentit.



### 2. Menu UTILISATEUR : mode Ne pas déranger (annuler la tonalité d'appel)

Fonction pour désactiver la tonalité d'appel.



Tonalité d'appel annulée. La DEL rouge du moniteur clignote lentement lorsque cette option est activée.



Fonctionnement normal (on entend l'appel).

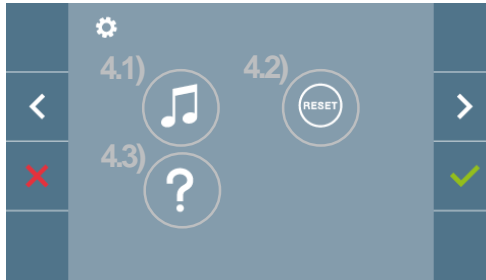
### 3. Menu UTILISATEUR : fonction F2

La fonction F2 envoie une commande d'activation auxiliaire pour : relais, décodeurs, etc. L'action sera notifiée sur l'écran : F2 OK pendant 3 secondes. Cette fonction apparaît par défaut sur l'écran principal du menu utilisateur

(consultez votre installateur).



### 4. Menu UTILISATEUR : CONFIGURATION



#### 4.1. Menu UTILISATEUR : MÉLODIES

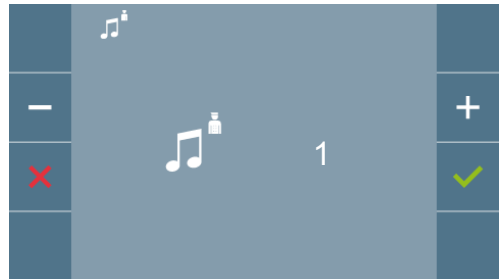
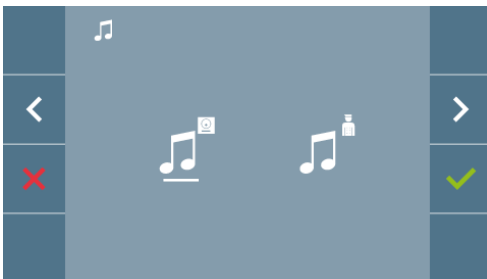
Le moniteur permet de sélectionner une mélodie indépendante pour la platine et la conciergerie.

Au sein de la fonction Mélodies, on a les options suivantes :

- Sélection de la mélodie de la platine
- Sélection de la mélodie de la conciergerie

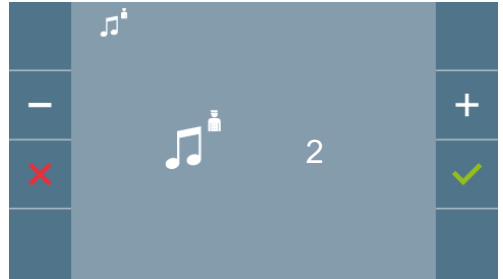
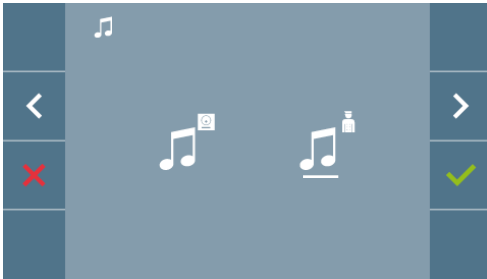
##### 4.1.1) Sélection de la mélodie de la platine

En sélectionnant cette option, on peut modifier la mélodie que le moniteur émettra lors d'un appel à partir de la platine de rue. Une fois sélectionnée, la mélodie actuelle s'affiche et retentit. En appuyant sur le bouton « + » ou « - », on peut sélectionner et écouter les différentes mélodies disponibles sur le moniteur. La mélodie sélectionnée est celle qui sera émise par le moniteur lors d'un appel depuis la platine de rue.

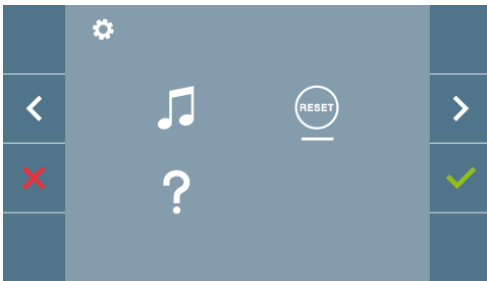


### 4.1.2) Sélection de la mélodie de la conciergerie

En sélectionnant cette option, on peut modifier la mélodie que le moniteur émettra lorsque la conciergerie appellera le moniteur. Une fois cette option sélectionnée, la mélodie actuelle s'affiche et retentit. En appuyant sur le bouton « + » ou « - », on peut sélectionner et écouter les différentes mélodies disponibles sur le moniteur. La mélodie sélectionnée est celle qu'émettra le moniteur lorsque la conciergerie appellera le moniteur.



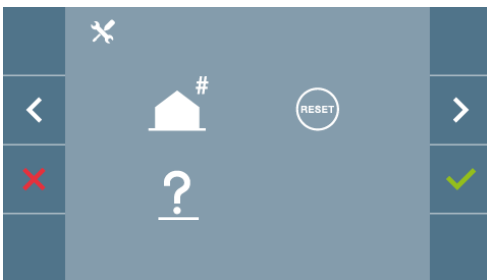
### 4.2. Menu UTILISATEUR : RÉINITIALISATION




Effectue une réinitialisation des paramètres de configuration afin de revenir aux valeurs par défaut réglées en usine, en conservant l'adresse programmée pour le moniteur.

### 4.3. Menu UTILISATEUR : CODE QR

Pour accéder aux informations relatives au système Duox : manuels, produits associés, catalogues, brochures, etc.



**RÉGLAGES : image et son****Réglage vidéo : luminosité - contraste - couleur**

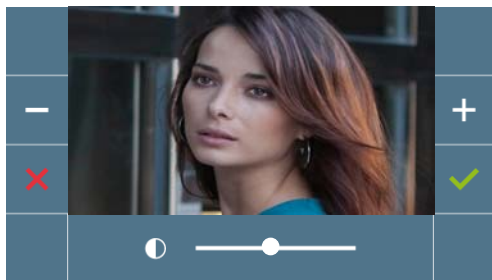
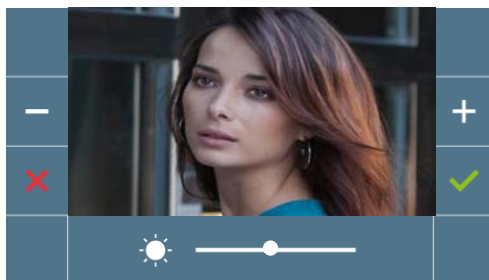
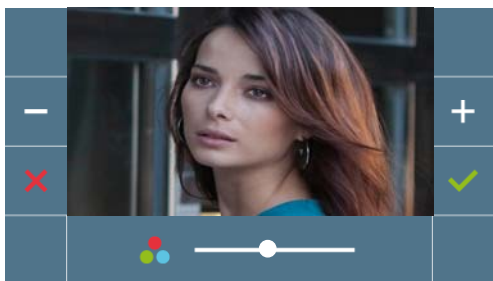
Le moniteur permet de régler la luminosité, le contraste et la couleur même si l'on a reçu un appel (sans décrocher) ou effectué une auto-insertion « caméra »  (voir chapitre *Fonctionnement : auto-insertion*).

Avec l'image vidéo sur l'écran, appuyez brièvement sur le bouton « MENU ». Un menu contextuel apparaît à l'écran pour le réglage de la luminosité, du contraste et de la couleur de l'image.



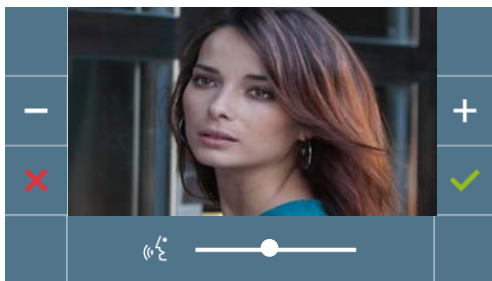
1. Sélectionnez les réglages de contraste, luminosité et couleur à l'aide des boutons correspondants.

2°. Sélectionnez l'option souhaitée et augmentez ou diminuez, à l'aide des flèches, les réglages vidéo selon l'option choisie.

**Contraste****Luminosité****Couleur**

## Réglage audio


Lorsque le canal audio est ouvert, il est possible de régler le son au moyen d'un menu contextuel qui s'affichera à l'écran. Pour régler le son, appuyez sur le bouton « MENU ». Un menu contextuel apparaîtra pour effectuer ce réglage.



Lors du réglage son, utilisez les flèches pour l'augmenter ou le réduire jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

## FONCTIONNEMENT

### Ouverture des portes

Si vous recevez un appel depuis la platine de rue, il est possible d'ouvrir la porte à tout moment en appuyant sur le bouton .

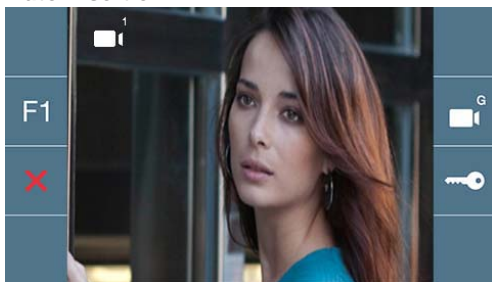
### Prendre un appel :



En appuyant sur le bouton-poussoir d'appel sur la **platine de rue**, il se produit une tonalité d'appel aussi bien au niveau de la platine de rue que du moniteur ; l'écran s'allume.

On peut décrocher le combiné et communiquer avec la platine de rue. La communication est automatiquement coupée au bout de 90 secondes ou auparavant en raccrochant le combiné.

Si aucune communication n'est établie avec la platine de rue (en décrochant le combiné), le moniteur s'éteindra automatiquement au bout de 30 s.

### Auto-insertion :



Lorsque le moniteur est en veille, appuyez sur le bouton d'auto-insertion « caméra » . On voit sur l'écran la possibilité d'effectuer l'auto-insertion avec différentes platines à la suite en appuyant sur le bouton de  :

- **Platine 0** : c'est la platine 0 du bâtiment correspondant au moniteur.
- **Platine 1** : c'est la platine 1 du bâtiment correspondant au moniteur.
- **Platines G** : c'est la platine 0 configurée en tant qu'entrée générale.

### Remarques :

- L'auto-insertion ne peut avoir lieu qu'avec les platines indiquées. Si l'auto-insertion ne peut pas avoir lieu, consultez votre installateur.
- Lorsqu'une communication avec l'une des platines a pris fin, si l'on appuie sur le bouton d'auto-insertion dans les 15 secondes qui suivent, le bouton d'auto-insertion se connectera de nouveau à cette platine.

**WIR GRATULIEREN IHNEN ZUM KAUF DIESES QUALITÄTSPRODUKTS!**

Fermax entwickelt und fabriziert hochwertige Anlagen, die den höchsten Technologie- und Designstandards entsprechen.

Der Monitor der Videotürsprechanlage von FERMAX ermöglicht Ihnen eine Sprechverbindung mit der Türstation herzustellen, die Person, mit der Sie sprechen auf dem Bildschirm zu betrachten und bei Bedarf die Tür zu öffnen. Überzeugende Funktionalität für Ihr Eigenheim.

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

**Monitor DUOX VEO**

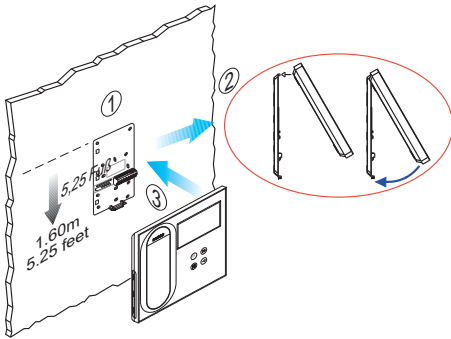
Cod. 97858c V01\_17

## INHALTSVERZEICHNIS

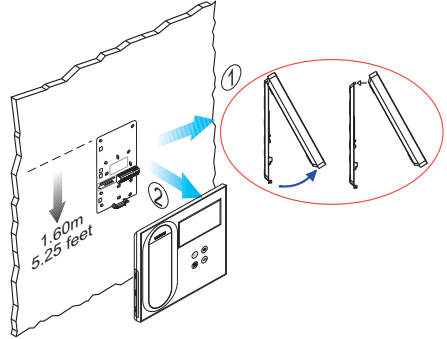
<b>MONITOR DUOX .....</b>	<b>4</b>
Installation des Monitors .....	4
Anschlüsse .....	4
Verfügbare Funktionen .....	5
Monitor Veo: Tastenbeschreibung .....	5
Technische Eigenschaften .....	6
Bildschirme: Systemverwaltermenü und Benutzermenü .....	7
Programmierung: Bildschirm Systemverwaltermenü .....	8
1. Programmierung des Monitors .....	8
- Option 1: Über Türstation + Monitor .....	8
- Option 2: Über den Monitor .....	9
2. Parameterrückstellung .....	10
<b>Abschnitt: Bedienungsanleitung .....</b>	<b>11</b>
Monitor Veo .....	12
- Tasten .....	12
- Programmierung: Bildschirm Benutzermenü .....	13
1. Lautstärke Melodien .....	13
2. Modus Nicht stören (Deaktivierung des Klingeltons) .....	13
3. Funktion F2 .....	14
4. Einstellungen .....	14
4.1) Melodien .....	14
4.1.1) Melodiewahl Türstation .....	14
4.1.2) Melodiewahl Portierzentrale .....	15
4.2) Rückstellung .....	15
4.3) QR-Kode .....	15
- Audio- und Videoeinstellungen .....	16
Video: Helligkeit - Kontrast - Farbe .....	16
Audio .....	17
- Funktionsweise .....	17

**MONITORINSTALLATION**

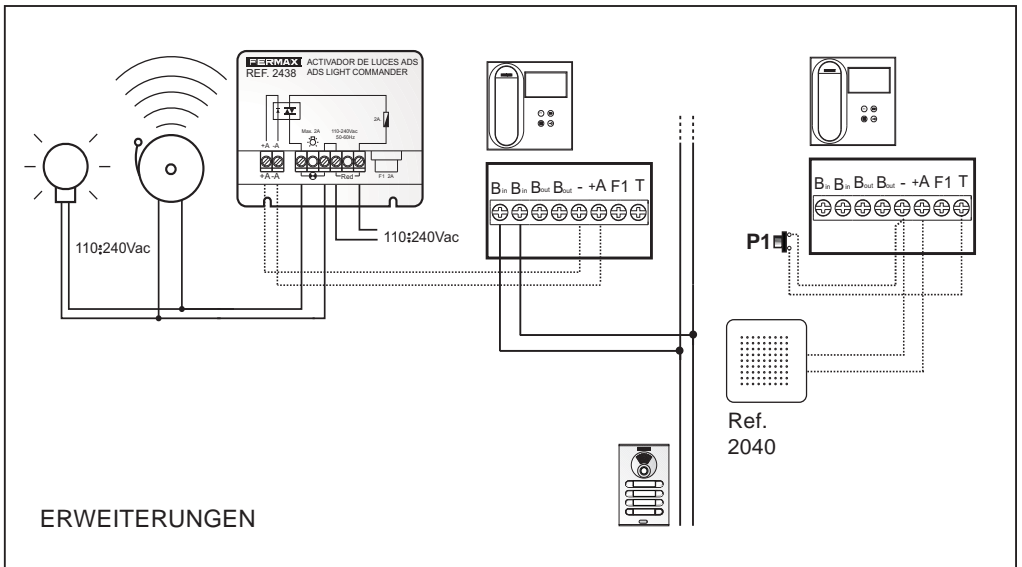
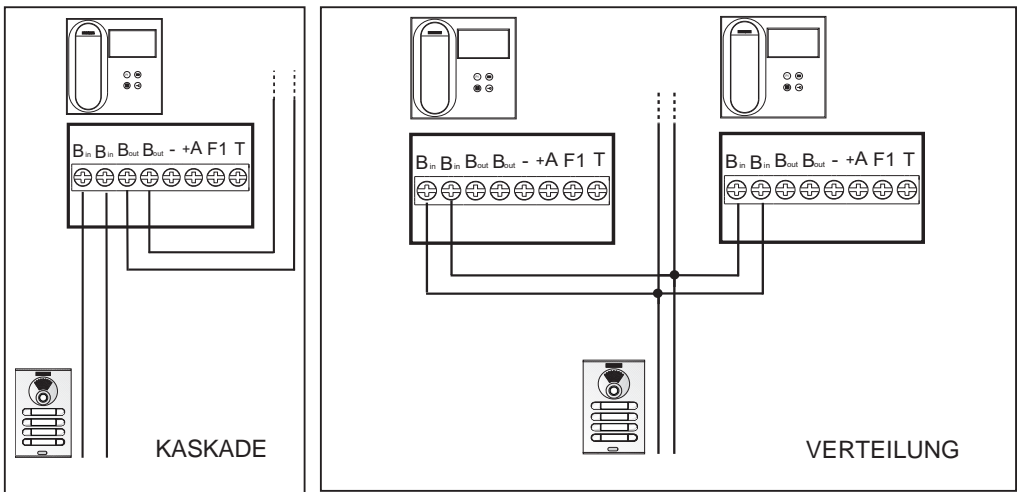
Installation



Demontage



**ANSCHLÜSSE**



**Bin, Bin:** Türstation (Daten, Audio und Video)

**Bout, Bout:** Daten, Audio und Video Ausgang (Kaskadenanschluss)

**T,-:** Klingeltaste Wohnungstür (P1)

**A+, -:** Anschluss Anruferweiterungsmodul, Ref. 2040 / Licht- und Summerregler, Ref. 2438.

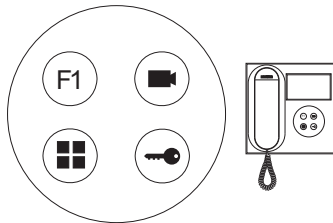
**F1:** Zusatzfunktionen

### Verfügbare Funktionen


Die verfügbaren Funktionen des Monitors Duox werden in der folgenden Liste zusammengefasst:


- Kapazitive Tasten
- Türöffnung
- Portierruf
- Lautstärkeregelung
- Rufunterbrechung (nicht stören)
- Melodiewahl
- Türklingel
- Programmierung über die Wohnungssprechstelle und über die Türstation
- Lautstärkeeinstellung- Parameter-Einstellungen über das Bildschirmmenü (OSD)
- Bildeinstellungen (Helligkeit, Farbe und Kontrast)
- Zusatzfunktionen F1 und F2

## MONITOR DUOX



### Tasten

-  **Türöffnungs-/Portierruftaste**
- Bei einer bestehenden Sprechverbindung zur Türstation (*nur Audio oder nur Video oder Audio + Video*)
  - Durch Drücken dieser Taste wird der Türöffner ausgelöst.
  - Bei aufgelegtem Hörer (*Monitor im Bereitschaftsmodus*)
  - Durch Drücken dieser Taste wird ein Portierruf hergestellt (falls vorhanden), wenn sich der Monitor im Tag- oder Gemischt-Modus befindet.

-  **Eigenstarttaste.**
- Anschluss an die Kamera de Blocks oder den Haupteingang (verfügbar gemäß Installationsart, *Siehe Kapitel Funktionsweise: Eigenstart*).

-  **F1 Funktionstaste F1**
- Zusatzfunktion (Ausgang Negativstrom "-" / Befehlsübermittlung).

#### **Zusatzfunktion F1**

Die Taste F1 sowie die Klemme F1 können durch Konfiguration einen eigenen Betriebsmodus aufweisen. Man kann zwischen dem Senden eines Negativstroms (ausgehender Negativstrom an Klemme F1 durch Drücken der Taste F1) und dem Auslösen eines Notrufs an die Portierzentrale (Senden eines Befehls) wählen.

Standardmäßig ist die Taste so konfiguriert, das sie einen Negativstrom sendet "-".

Falls der Notrufmodus in der Portierzentrale eingestellt wird, werden auch die Monitore automatisch im Notrufmodus konfiguriert. Beim Deaktivieren des Notrufmodus in der Portierzentrale, erfolgt auch eine Deaktivierung der Monitore.

Durch Drücken der Taste F1 wird ein Befehl über den Bus weitergeleitet. Die Klemme F1 übernimmt die Funktion eines Eingangs, d.h. wenn eine Taste an die Klemme angeschlossen wird, erfolgt die Auslösung eines Notrufsignals an die Portierzentrale, wenn die Taste gedrückt wird. **Hinweis:** Falls Sie ein Relais, Ref. 2013, zur Steuerung eines Geräts über die F1-Taste verwenden möchten, müssen Sie ein zusätzliches 18 VDC Netzgerät installieren.



Menütaste: Einstellungen und Konfiguration.

- Zugriff auf:
  - Programmiermenü der Adressen, wenn der Monitor nicht programmiert ist. In diesem Menü kann die Monitorprogrammierung, ohne dass dazu eine Installation notwendig wäre, vorgenommen werden.
  - Benutzermenü (nach der Monitorprogrammierung). Über dieses Menü kann man auf die Benutzereinstellungen zur Personalisierung zugreifen.

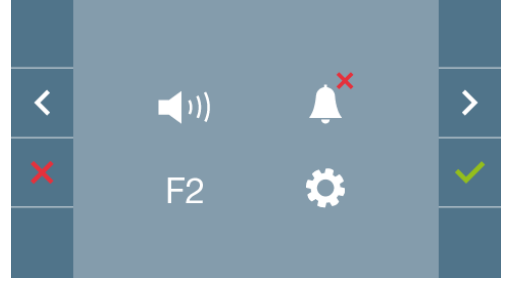
## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

	Netzgerät	18 VDC
	Stromverbrauch	
	Bereitschaftsmodus	25 mA
	Audio + Video	230 mA
Betriebstemperatur		[- 5 , + 40 °C]
Relative Luftfeuchtigkeit		[0 % - 90 %]
OSD-Display	4,3" TFT	480 Bildpunkte horizontal
Auflösung		272 Bildpunkte vertikal
Abmessungen		200 x 200 x 46 mm 8" x 8" x 1,8"

## BILDSCHIRME: SYSTEMVERWALTERMENÜ und BENUTZERMENÜ. Zugriff auf das jeweilige Menü.



Bildschirm: SYSTEMVERWALTERMENÜ



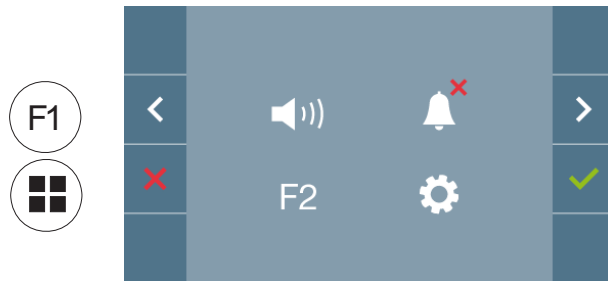
Bildschirm: BENUTZERMENÜ



Um auf das Systemverwaltermenü zuzugreifen, wenn der Monitor nicht programmiert ist, müssen folgende Schritte ausgeführt werden:

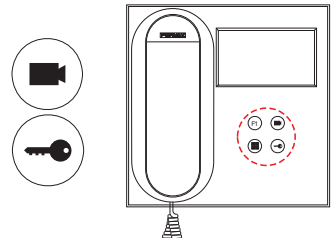
- Die MENÜ-Taste drücken, dabei öffnet sich der Bildschirm des Benutzermenüs.
- Wenn der Bildschirm des Benutzermenüs geöffnet ist, gleichzeitig folgende Tasten drücken: F1 und Türöffner.

### - Navigationstasten und Monitortasten



Navigationstasten

### Monitortasten



Mit den Tasten des Monitors werden die Navigationstasten auf dem Bildschirm bedient: ✕, ←, → und ✓, um auf die Menüfunktionen zuzugreifen.

✕: Rückkehr zum vorherigem Bildschirm oder Standby (Bereitschaftsmodus)

←: Die vorherige Menüoption auswählen.

→: Die folgende Menüoption auswählen. ✓: Bestätigung der Auswahl und Aktivierung der Funktion.

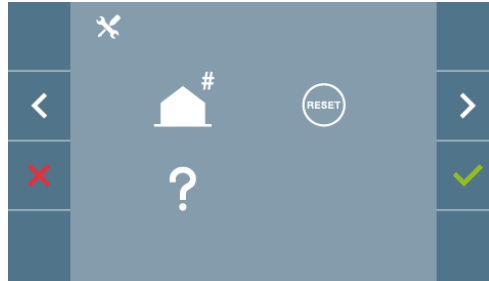
### Hinweise:

- Der weiße Balken unter dem Symbol zeigt die Funktion an, in der man sich befindet. Durch Drücken ✓ wählt man.
- Der Monitor verlässt den Programmiermodus nach 60 Sekunden Inaktivität automatisch.

**Bildschirm: SYSTEMVERALTERMENÜ**

Es sind drei Optionen vorhanden:

1. Programmierung des Monitors VEO
2. Parameterrückstellung
3. QR-Kode des Benutzerhandbuchs

**1. SYSTEMVERWALTERMENÜ: PROGRAMMIERUNG DES MONITORS VEO.**

**Der Monitor ist ohne vorherige Programmierung nicht betriebsbereit!**

Wenn die rote LED blinkt, zeigt dies an, dass der Monitor noch nicht programmiert ist.

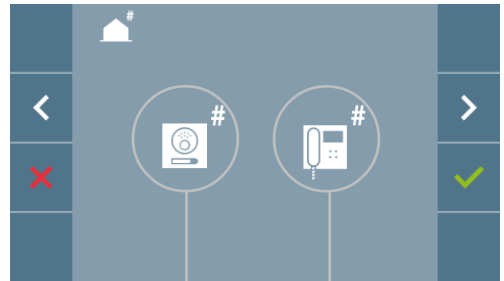
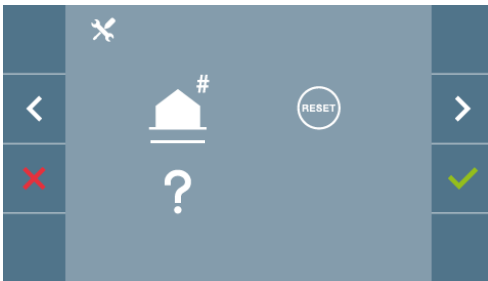
Es gibt zwei Möglichkeiten, den Monitor zu programmieren:

Option 1: Über die Türstation + Monitor.

Option 2: Über den Monitor

Der weiße Balken unter dem Symbol zeigt die Funktion an, in der man sich befindet:

Durch Drücken ✓ wählt man.



Programmierung  
über  
Türstation + Monitor

Programmierung  
über den Monitor

**Option 1: Über Türstation + Monitor**

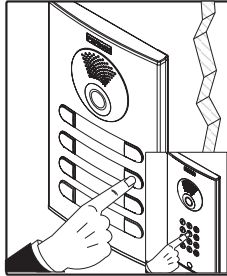
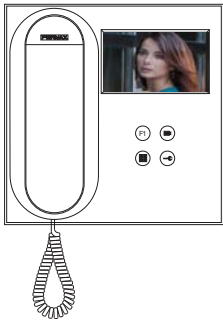
Die ausgewählte Option wird durch einen weißem Balken unter dem Symbol angezeigt. Durch Drücken von ✓, am Monitor wird ein Signalton ausgegeben.

Der Monitor verbindet sich automatisch mit der Türstation und aktiviert die Kamera. An der Türstation den Klingelcode für diesen Monitor eingeben. In Abhängigkeit von der installierten Türstation anschließend:

- die entsprechende Taste drücken oder
- den Klingelcode eingeben und mit der Klingeltaste bestätigen.

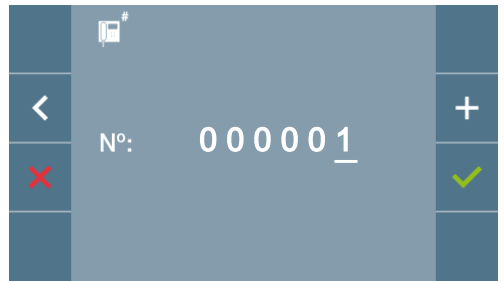
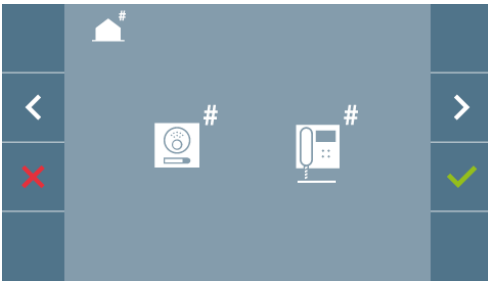
#### Hinweise:

- Die Zeit zwischen Schritt 4 und 5 darf 150 Sekunden nicht überschreiten.
- Die Türstation, über die die Programmierung erfolgt, muss als Haupttürstation konfiguriert sein.



Ein unterschiedlicher Klingelton signalisiert die Monitorprogrammierung, während das Kamerabild weiter eingeblendet wird. Nach Ablauf von einigen Sekunden schaltet der Monitor erneut in den Bereitschaftsmodus um.

**Option 2: Über den Monitor:** Es ist möglich, den Monitor über das Bildschirmmenü zu programmieren.

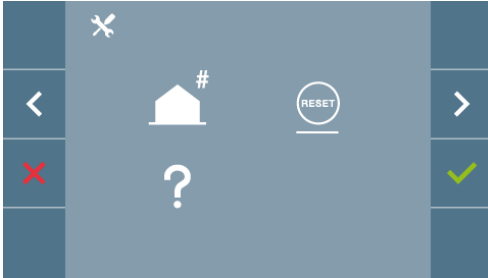


Rufnummer programmieren: Durch Drücken ✓ des Displays kann man auf die Display-Funktionen zugreifen, um die Wohnungsnummern (Nummern von rechts nach links) zu programmieren. Durch Drücken von + wird die Nummer um 1 erhöht (beginnend bei 1) und die Pfeiltaste wird für die Navigation verwendet. Ein weißer Balken zeigt die Position der Zifferneingabe an. Die gewünschte Ziffer programmieren und bestätigen durch Drücken von ✓.

## 2. SYSTEMVERWALTERMENÜ: PARAMETERRÜCKSTELLUNG

Der Installateur kann eine Parameterrückstellung durchführen, um die Standardkonfiguration wiederherzustellen, indem er die Option auswählt und bestätigt.

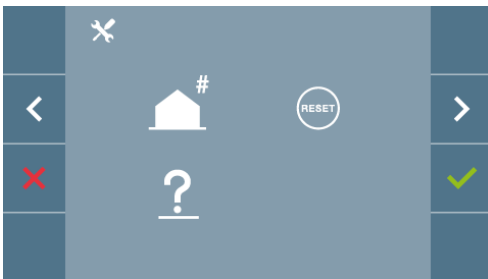
Parameter: Monitoradresse, Klingelmelodien, Türstation und Portierzentrale, Klingel- und Sprechlautstärke, Videoeinstellungen: Helligkeit/Kontrast/Farbe, Modus Nicht stören deaktiviert und Löschung der Versandadressen an die Standardportier- und Notrufzentralen.



**Hinweis:** Die rote LED blinkt schnell und zeigt an, dass der Monitor nicht programmiert ist. Die Rückstellung löscht die programmierte Monitoradresse. Die blinkende LED zeigt an, dass die Rückstellung abgeschlossen ist.

## 3. SYSTEMVERWALTERMENÜ. QR-KODE

Um auf die Information des Systems Duox zuzugreifen: Handbücher, Zubehör, Kataloge, Broschüren usw.



## **Abschnitt - Bedienungsanleitung**

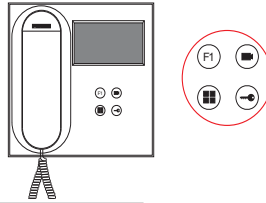
**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Qualitätsprodukts!**

*Der Farbmonitor der Videotürsprechanlage Veo mit Informationsfarbbildschirm zur Personalisierung der Benutzerfunktionen ermöglicht Ihnen, mit der Türstation zu kommunizieren, die Person, die anruft, auf dem Monitor zu betrachten und bei Bedarf die Tür zu öffnen.*



Dank dem Bildschirmmenü sind neue Eigenschaften zur Parametereinstellung des Monitors integriert.


*Überzeugende Funktionalität für Ihr Eigenheim.*


[www.fermax.com](http://www.fermax.com)



**Tasten**

- 
**Türöffnungs-/Portierruftaste**
  - Bei einer bestehenden Sprechverbindung zur Türstation (*nur Audio oder nur Video oder Audio + Video*)
  - Durch Drücken dieser Taste wird der Türöffner ausgelöst.
  - Bei aufgelegtem Hörer (*Monitor im Bereitschaftsmodus*)
  - Durch Drücken dieser Taste wird ein Portieruff hergestellt (falls vorhanden), wenn sich der Monitor im Tag- oder Gemischt-Modus befindet.
- 
**Eigenstarttaste**

Anschluss an die Kamera de Blocks oder den Haupteingang (verfügbar gemäß Installationsart, *siehe Kapitel Funktionsweise: Eigenstart*).
- 
**Funktionstaste F1**

Zusatzfunktion(*fragen Sie Ihren Installateur*).
- 
**Menütaste: Einstellungen und Konfiguration.**
  - Zugriff auf das Benutzermenü, zur Personalisierung der Benutzereinstellungen.

**- Navigationstasten und Monitortasten**



**Navigationstasten**

Die Symbole auf dem Display (Navigationstasten: ✖, ←, → und ✓), werden mit den entsprechenden Tasten des Monitors bedient.

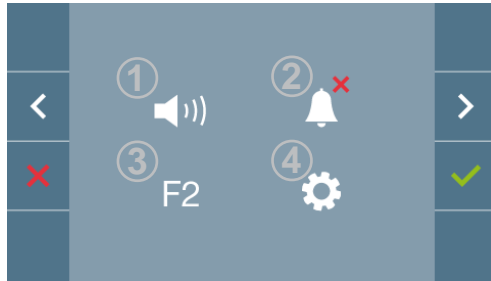
- ✖: Rückkehr zum vorherigem Bildschirm oder Standby (*Bereitschaftsmodus*)
- ←: Die vorherige Menüoption auswählen.
- : Die folgende Menüoption auswählen ✓: Bestätigung der Auswahl und Aktivierung der Funktion.

**Hinweis:** *Der weiße Balken unter dem Symbol zeigt die Funktion an, in der man sich befindet: Durch Drücken ✓ wählt man.*

## Programmierung: Bildschirm BENTZERMENÜ

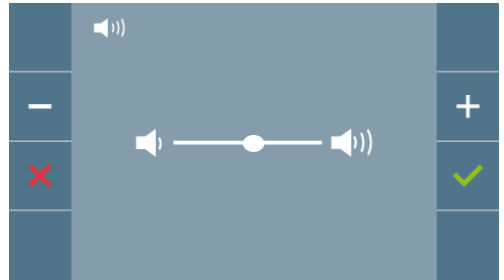
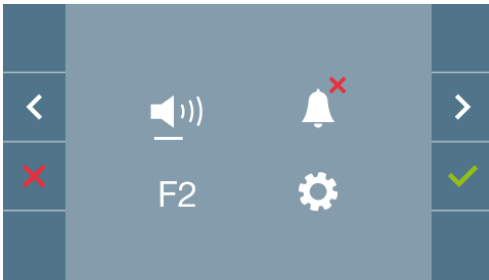
Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

1. Lautstärke
2. Modus Nicht stören
3. F2
4. Einstellung



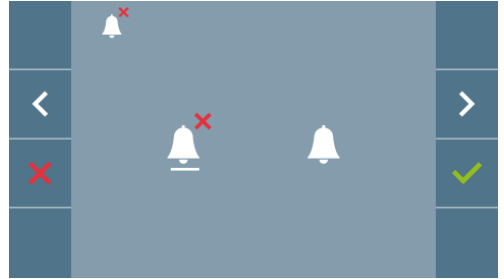
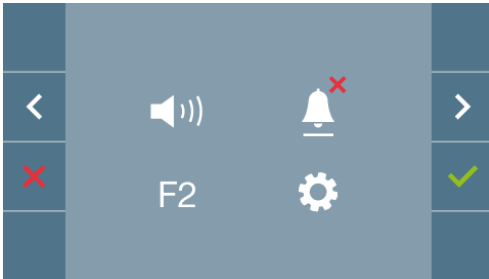
### 1. BENUTZERMENÜ: Lautstärkeeinstellung Klingelmelodien

Zuerst wird die aktuelle Lautstärke angezeigt, die erhöht oder verringert werden kann, indem man die Pfeiltasten verwendet.



### 2. BENUTZERMENÜ: Modus Nicht stören (Deaktivierung des Klingeltons).

Funktion zur Deaktivierung des Klingeltons.



Hebt den Klingelton auf. Die rote LED des Monitors blinkt langsam, wenn diese Option aktiviert ist.

Normalbetrieb (Klingelton ist hörbar).

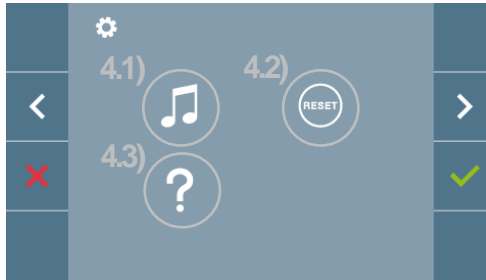
### 3. BENUTZERMENÜ: Funktion F2

Die Funktion F2 sendet einen Aktivierungsbefehl für: Relais, Decoder usw. Auf dem Display wird die Handlung angezeigt: F2 OK während 3 Sekunden. Diese Funktion erscheint standardmäßig auf dem Hauptbildschirm des Benutzermenüs.

*(Fragen Sie Ihren Installateur).*



### 4. BENUTZERMENÜ: EINSTELLUNG



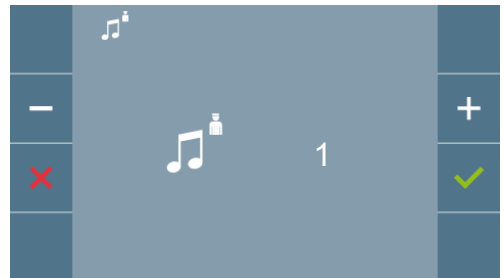
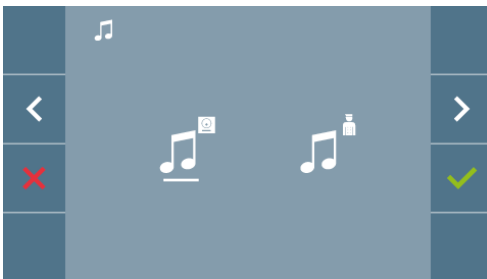
#### 4.1. BENUTZERMENÜ: MELODIEN

Der Monitor ermöglicht die Wahl einer unterschiedlichen Melodie für Türstation und Portierzentrale. Im Melodiemenu stehen folgende Optionen zur Verfügung:

- Wahl der Melodie an der Türstation
- Wahl der Melodie an der Portierstation

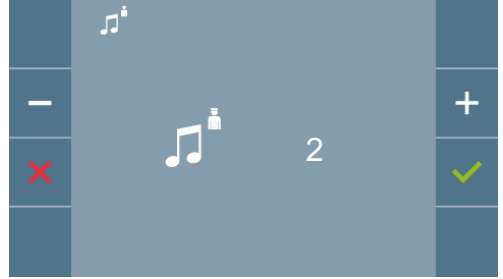
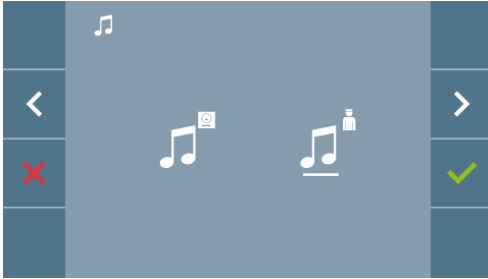
##### 4.1.1) Wahl der Melodie an der Türstation

Durch Auswahl dieser Option kann die Klingelmelodie geändert werden, die am Monitor ertönt, wenn ein Anruf über die Türstation eingeht. Nach Auswahl der Melodie wird diese angezeigt und abgespielt. Durch Drücken der Taste "+" oder "-" können die Melodien geändert und abgespielt werden, die auf dem Monitor verfügbar sind. Die ausgewählte Melodie ertönt am Monitor, wenn ein Anruf über die Türstation eingeht.

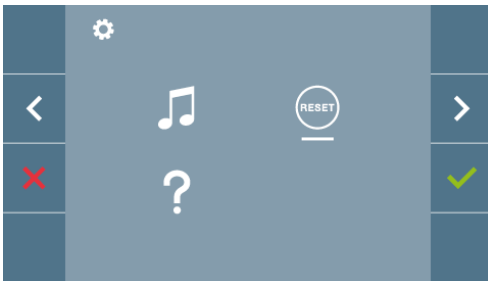


### 4.1.2) Melodiewahl der Portierzentrale

Durch Auswahl dieser Option kann die Melodie geändert werden, die am Monitor erklingt, wenn ein Anruf über die Portierzentrale eingeht. Nach Auswahl dieser Option wird die aktuelle Melodie angezeigt und abgespielt. Mittels der Tasten "+" und "-" können die auf dem Monitor verfügbaren Melodien gehört und gewählt werden. Die ausgewählte Melodie ertönt am Monitor, wenn von der Portierzentrale ein Anruf am Monitor eingeht.



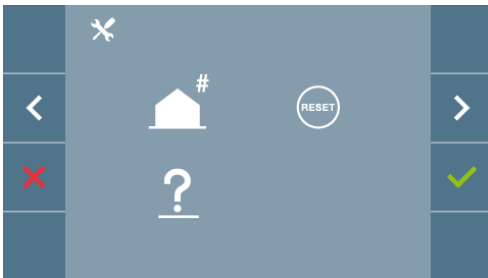
### 4.2. BENUTZERMENÜ: RÜCKSTELLUNG




Bewirkt eine Rückstellung der Parameter, sodass erneut die werksseitig programmierten Werte geladen werden, wobei die einprogrammierte Monitoradresse beibehalten wird.

### 4.3. BENUTZERMENÜ: QR-KODE

Um die Information des Systems Duox zuzugreifen: Handbücher, Zubehör, Kataloge, Broschüren usw.



**EINSTELLUNGEN: Video und Audio****Videoeinstellungen: Helligkeit - Kontrast - Farbe**

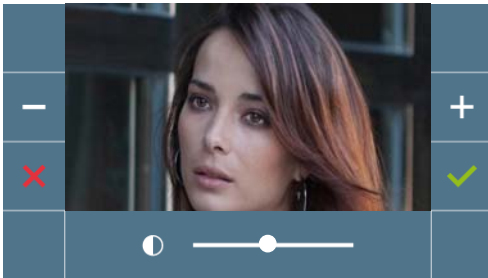
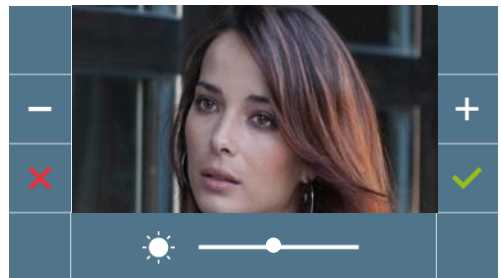
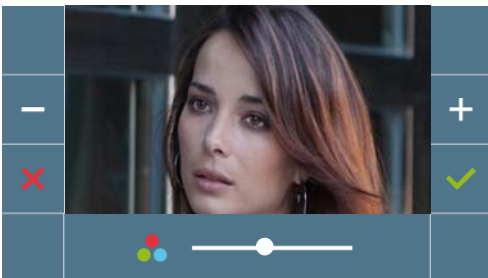
Der Monitor ermöglicht das Einstellen von Helligkeit, Kontrast und Farbe, während eine Sprechverbindung hergestellt ist oder durch Auslösung des "Kamera"  Eigenstarts, (siehe Kapitel Betrieb: Eigenstart).

Bei eingeschaltetem Bildschirm mit Bildübertragung auf die "MENÜ" Taste drücken, zur Einblendung des Kontextmenüs, indem man die Helligkeit, den Kontrast und die Farbwiedergabe einstellen kann.



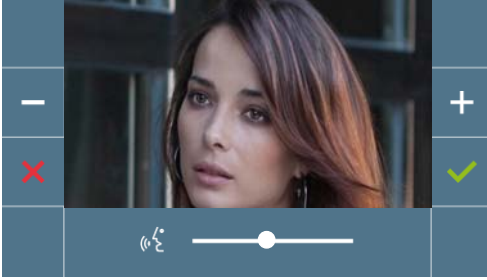
1. Die entsprechenden Einstellungen (Kontrast, Helligkeit und Farbe) mithilfe der entsprechenden Tasten auswählen.

2. Die gewünschte Option wählen, um die entsprechende Bildeinstellung zu ändern, deren Wert mithilfe der Pfeiltasten erhöht oder verringert werden kann.

**Kontrast****Helligkeit****Farbe**

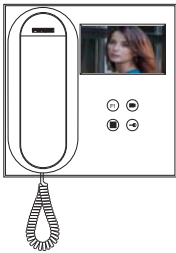
## Audioeinstellungen

Während der Audiokanal geöffnet ist, kann die Lautstärke über das Kontextmenü auf dem Display eingestellt werden. Um die Audioeinstellungen vorzunehmen, die Taste "MENÜ" drücken und über sich öffnende Kontextmenü die gewünschten Einstellungen durchführen.




Während den Audioeinstellungen die Pfeiltasten verwenden, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, bis Sie die gewünschte Einstellung erzielt wird.

## FUNKTIONSWEISE



### Türöffnung

Bei eingehendem Anruf über die Türstation kann die Tür jederzeit durch Drücken der Taste  geöffnet werden. Die Tür kann zu


jedem beliebigen Zeitpunkt geöffnet werden, indem Sie folgende Taste drücken.


**Anrufbeantwortung:** Durch Drücken der Ruftaste an der **Türstation** wird ein Klingelton an der Türstation und am Monitor ausgelöst und der Bildschirm schaltet sich ein. Durch Abnehmen des Telefonhörers kann man mit der Türstation kommunizieren. Das Gespräch wird nach Ablauf von 90 Sekunden automatisch beendet oder abgebrochen, wenn der Telefonhörer aufgelegt wird.

Falls keine Sprechverbindung (Abnehmen des Hörers) mit der Türstation hergestellt wird, schaltet sich der Monitor nach Ablauf von 30 Sekunden automatisch aus.

### Eigenstart:



Mit dem Monitor im Bereitschaftsmodus die Eigenstarttaste "Kamera"  drücken.

Auf dem Display wird die Möglichkeit des sequenziellen Eigenstarts der verschiedenen Türstationen angezeigt, indem die Taste  gedrückt wird:

- **Türstation 0:** Türstation 0 des Blocks, an dem der Monitor angeschlossen ist.
- **Türstation 1:** Türstation 1 des Blocks, an dem der Monitor angeschlossen ist.
- **Türstationen G:** In der Türstationen 0 als Haupteingang konfiguriert.

### Hinweise:

- Der Eigenstart kann nur mit den angegebenen Türstationen durchgeführt werden. Falls der Eigenstart nicht durchgeführt werden kann, Ihren Installateur konsultieren.
- Nach Beendigung der Verbindung wird durch Drücken der Eigenstarttaste innerhalb von 15 Sekunden eine Verbindung zu dieser Türstation hergestellt.

**PARABÉNS POR ADQUIRIR DE UM PRODUTO DE QUALIDADE!**

A Fermax Electrónica desenvolve e fabrica equipamentos de prestígio que cumprem os mais elevados padrões de design e tecnologia.

O seu monitor de vídeo porteiro FERMAX permite-lhe comunicar com a botoneira da rua, ver a pessoa que está a chamar e abrir-lhe a porta de entrada, se assim o desejar.

Esperamos que desfrute das suas funcionalidades.

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

**Monitor VEO DUOX**

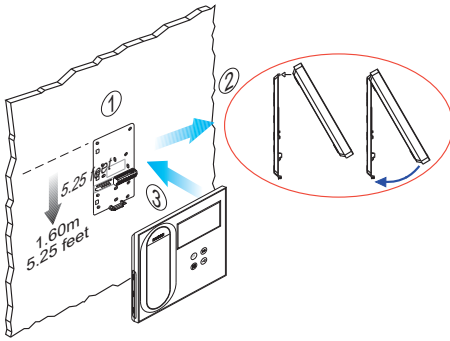
Cód. 97858c V01\_17

## ÍNDICE

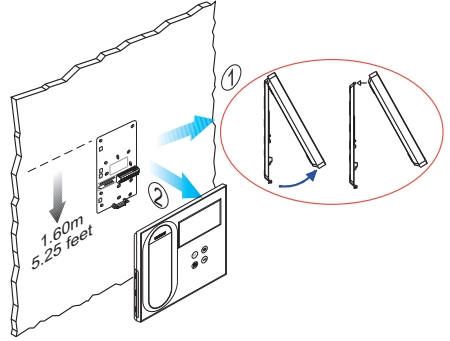
<b>MONITOR DUOX .....</b>	<b>4</b>
Instalação do Monitor .....	4
Ligações.....	4
Funções disponíveis .....	5
Monitor Veo: Descrição dos botões .....	5
Características Técnicas .....	6
Ecrãs: Menu Administrador e Menu Utilizador.....	7
Programação: Ecrã do Menu Administrador .....	8
1. Programação do monitor .....	8
- Opção 1: A partir da Placa + Monitor .....	8
- Opção 2: A partir do Monitor .....	9
2. Reset de parâmetros .....	10
<b>Secção: Manual do Utilizador .....</b>	<b>11</b>
Monitor Veo.....	12
- Botões.....	12
Programação: Ecrã do Menu Utilizador.....	13
1. Ajuste do volume das melodias .....	13
2. Modo Não incomodar (cancelar o som de chamada) .....	13
3. Função F2.....	14
4. Configuração .....	14
4.1) Melodias .....	14
4.1.1) Seleção da melodia da botoneira .....	14
4.1.2) Seleção da melodia da portaria .....	15
4.2) Reset .....	15
4.3) Código QR .....	15
- Ajustes: Vídeo e Áudio .....	16
Vídeo: Brilho - Contraste - Cor .....	16
Áudio .....	17
- Funcionamento .....	17

**INSTALAÇÃO DO MONITOR**

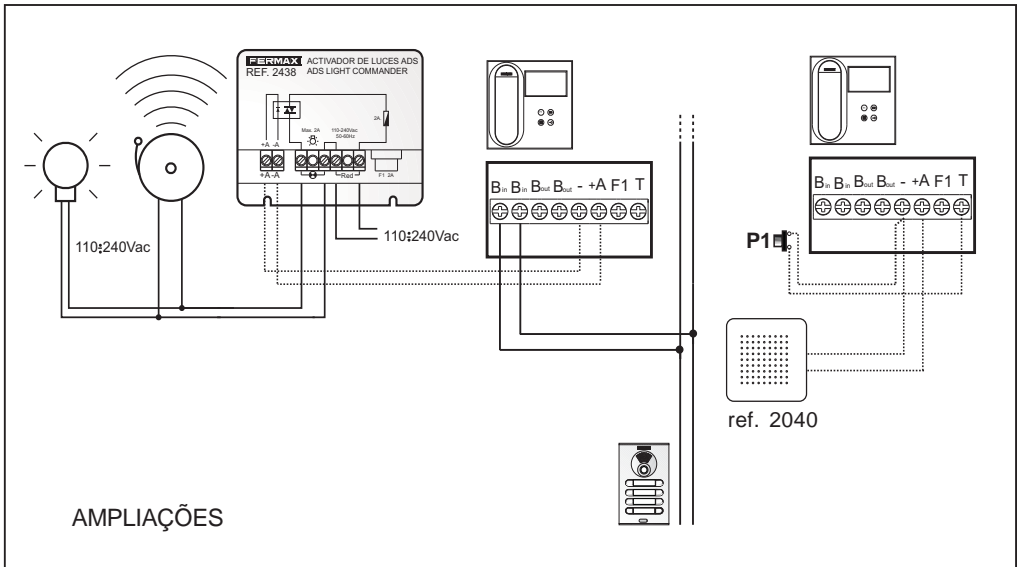
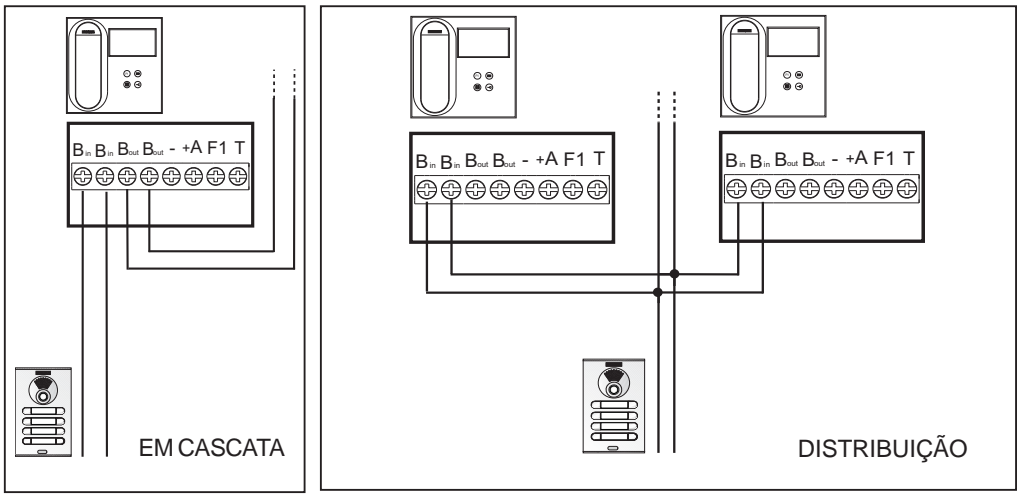
**Montagem**



**Desmontagem**



**LIGAÇÕES**



**AMPLIAÇÕES**

**Bin, Bin:** dados, áudio e vídeo de entrada.

**Bout, Bout:** dados, áudio e vídeo de saída (ligação em cascata).

**T, -:** botão de chamada da porta da habitação (P1).

**A+, -:** ligação do Prolongador de chamada, ref.2040 / Ativador de luzes e campainhas, ref. 2438

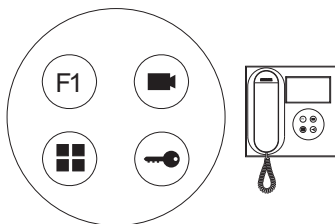
**F1:** Funções adicionais.

### Funções disponíveis




As funções disponíveis no monitor Duox apresentam-se sumariadas na seguinte lista:

- Abertura da porta.
- Chamada ao Porteiro.
- Regulação do volume da chamada.
- Desligação de chamada (Não incomodar).
- Seleção de melodias.
- Campainha de porta.
- Programação a partir do terminal e a partir da botoneira da rua.
- Regulação do volume de áudio.
- Configuração de parâmetros através de menu no ecrã (OSD).
- Ajustes de brilho, contraste e cor.
- Funções auxiliares F1 e F2.

## MONITOR DUOX



### Botões

-  **Botão do trinco / chamada ao porteiro.**  
 Estando em conversação com a Botoneira da Rua (*apenas áudio ou apenas vídeo ou áudio+vídeo*), ao premir este botão, ativa-se o trinco.  
 Com o auscultador pousado (*monitor em repouso*), ao premir este botão realiza-se uma chamada ao porteiro (se existir portaria e o monitor estiver em modo de dia ou misto).
-  **Botão de Ligação Automática.**  
 Ligação com a câmara do Bloco ou da Entrada Geral (função disponível consoante o tipo de instalação, *ver o capítulo Funcionamento: Ligação automática*).
-  **Botão F1**  
 Função auxiliar (saída de negativo «-» / envio de comando).  
**Função auxiliar F1.**  
 O botão F1 e o terminal F1 oferecem a possibilidade de configurar o seu modo de funcionamento. Pode-se seleccionar entre o modo de Envio de negativo (saída de negativo pelo terminal F1 ao premir o botão F1) e a chamada de Pânico à Portaria (envio de comando).  
 Inicialmente, está configurado por defeito como saída e envia um negativo «-».

Se se configurar o modo Pânico na Portaria, o modo Chamada de Pânico será configurado automaticamente nos monitores. Ao desativar o modo na portaria, este também será desativado nos monitores.

Ao pressionar o botão F1, o comando correspondente é transmitido pelo bus. Além disso, o terminal F1 atua como entrada, de modo que, ligando-lhe um botão, quando este é pressionado, também será enviado o comando de pânico para a portaria.

**Nota:** Quando se deseje utilizar um relé ref. 2013 para controlar algum dispositivo mediante o botão F1, será necessário um alimentador adicional de 18 VDC.




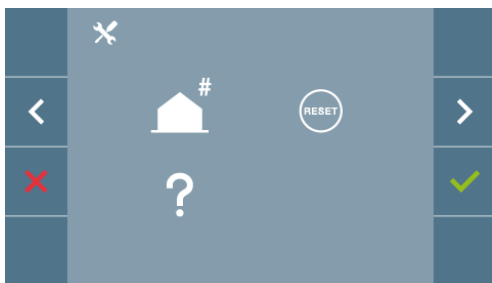
**Botão Menu:** Ajustes e configuração.

Para aceder ao:

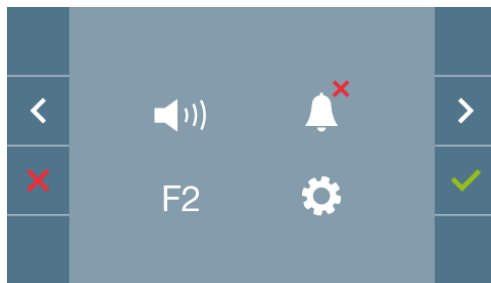
- Menu de programação de endereço quando o monitor não está programado. A partir deste menu, é possível efetuar a programação do monitor conforme as necessidades da instalação
- Menu de Utilizador (depois de programado o monitor). Este menu permite aceder aos ajustes de utilizador para serem personalizados.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Alimentação	18 VDC
	Consumo	
	Em repouso	25 mA ? 230 mA
	Áudio + vídeo	
Temperatura de funcionamento		[-5, +40 °C]
Humidade		[0% - 90%]
Ecrã OSD	TFT 4.3"	
Resolução		Hor.: 480 Linhas TV Ver.: 272 Linhas TV
Dimensões		200 x 200 x 46 mm ?8" x 8" x 1,8"



Ecrã: Menu ADMINISTRADOR



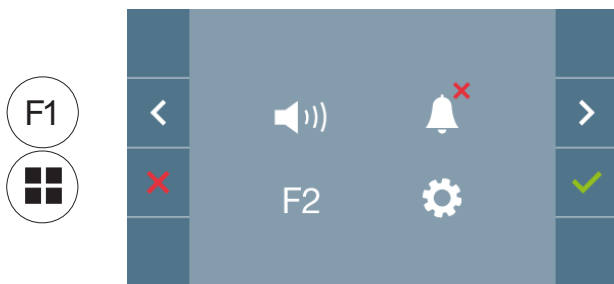
Ecrã: Menu UTILIZADOR



Para aceder ao Menu Administrador quando o monitor está programado, é necessário percorrer os seguintes passos:

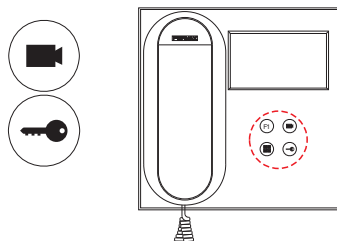
- Premir o botão MENU, para aceder ao ecrã do Menu Utilizador.
- Estando no ecrã do Menu Utilizador, premir simultaneamente os botões: F1 + trinco.

### - Botões de navegação e botões do monitor



Botões de navegação

### Botões do monitor



Com os botões físicos do monitor, comandam-se os botões de navegação: ✕, ←, → e ✓, para aceder às funções do menu.

- ✕: Regressa-se ao ecrã anterior ou a stand-by.
- ←: Seleciona-se a opção anterior do menu.
- : Marca-se a opção seguinte do menu.
- ✓: Confirma a seleção e ativa a função.

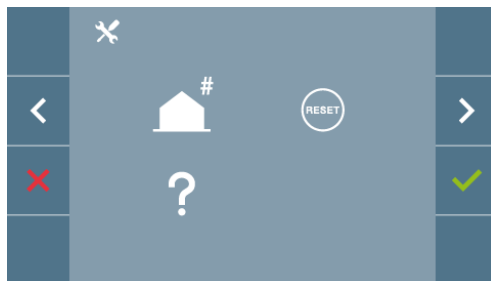
### Notas:

- A linha branca por baixo do ícone indica a função em que nos encontramos: É selecionada premindo ✓.
- O monitor sai automaticamente da programação após 60 segundos de inatividade.

## Programação: Ecrã do MENU ADMINISTRADOR

Existem três opções:

1. Programação do monitor Veo.
2. Reset de parâmetros.
3. Acesso ao código QR do manual do produto.



### 1. Menu ADMINISTRADOR: PROGRAMAÇÃO DO MONITOR VEO.

**O monitor não funcionará enquanto não tiver sido programado!**

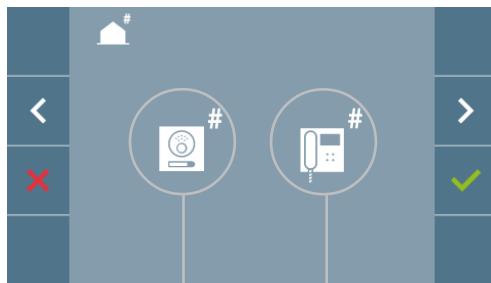
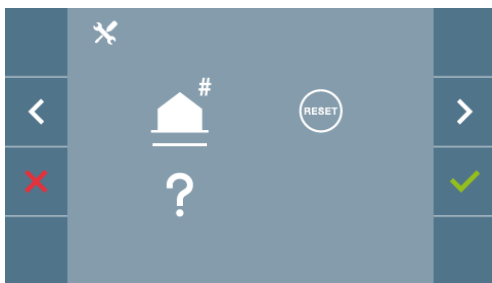
O LED vermelho a piscar rapidamente indica que o monitor não está programado.

Existem duas opções para programar o monitor:

Opção 1: A partir da Botoneira + Monitor.

Opção 2: A partir do Monitor.

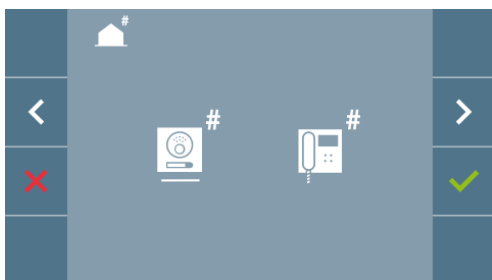
A linha branca por baixo do ícone indica a função em que nos encontramos: É selecionada premindo ✓.



Programação  
a partir da  
Botoneira + Monitor

Programação  
a partir do  
Monitor

### Opção 1: A partir da Botoneira + Monitor



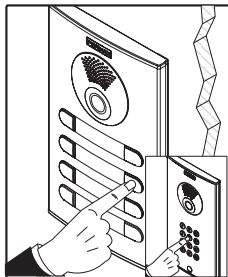
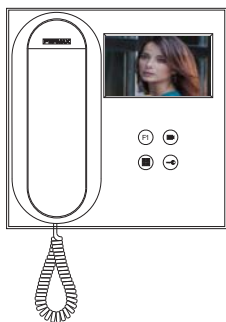
Opção selecionada mediante a linha branca por baixo do ícone. Premindo ✓, ouve-se um bip no monitor.

O monitor liga-se automaticamente à botoneira da rua, ativando a câmara. A partir da botoneira, introduza o código de chamada para esse monitor. Dependendo do tipo de botoneira instalada,

- premindo o botão correspondente ou
- introduzindo o código + campainha.

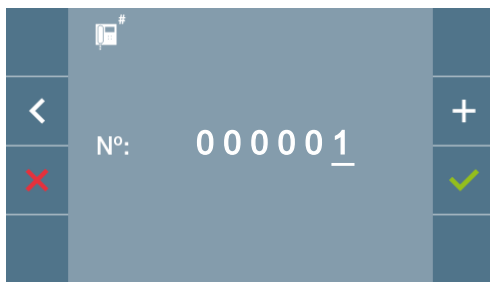
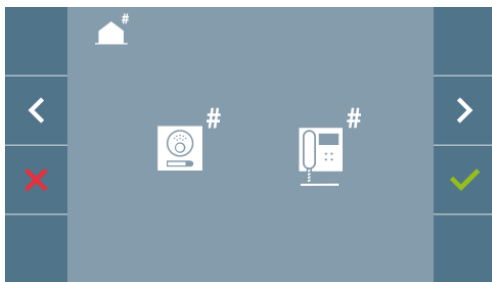
#### Notas:

- O tempo entre os passos 4 e 5 deve ser inferior a 2 minutos e meio.
- A botoneira a partir da qual se efetua a programação deve estar definida como botoneira mestre.



Ouve-se um som de chamada diferente, confirmando a programação do monitor, e continua a visualizar-se a imagem da câmara. Passados alguns segundos, o monitor entra de novo em repouso.

**Opção 2: A partir do Monitor:** É possível programar o monitor através do menu no ecrã.



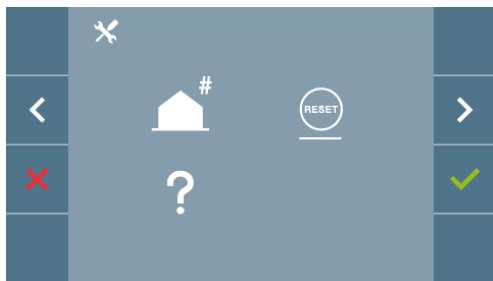
Programar o número de chamada: Premindo ✓ no ecrã, acede-se ao ecrã para programar o número da habitação (números da direita para a esquerda).

De cada vez que se pressiona +, o número aumenta (começando em 1) e utiliza-se a **seta** para a deslocação. Um cursor branco indica a posição de introdução do dígito. Programar o número correspondente e aceitar com ✓.

## 2. Menu ADMINISTRADOR: RESET DOS PARÂMETROS

O instalador pode restaurar os parâmetros, para deixar o monitor na configuração predefinida, selecionando e confirmando a opção.

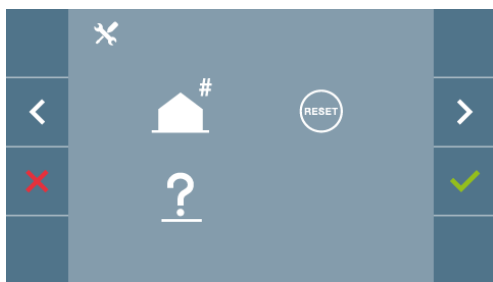
Estes parâmetros são o endereço do monitor, melodias da botoneira e portaria, volume de chamada e conversação, ajustes de vídeo: brilho/contraste/cor, modo Não incomodar desativado e apagamento de endereços de envio a Portarias padrão e de pânico.



**Nota:** O LED vermelho a piscar rapidamente indica que o monitor não está programado. Como o reset apaga o endereço programado do monitor, quando o LED estiver a piscar, indicará que o reset já terminou.

## 3. Menu ADMINISTRADOR: Código QR.

Para aceder à informação relativa ao Sistema Duox: manuais, produtos relacionados, catálogos, folhetos, etc.



## **Secção - Manual do Utilizador**

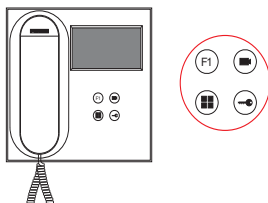
### **Parabéns por adquirir de um produto de qualidade!**

*O monitor de vídeo porteiro Veo, com ecrã informativo de todas as cores para personalização das funções de utilizador, permite-lhe comunicar com a botoneira de rua, ver a pessoa que está a chamar e abrir-lhe a porta de entrada, se assim o desejar.*




Graças ao seu menu no ecrã, oferecem-se novas prestações para a configuração dos parâmetros do monitor.

*Esperamos que desfrute das suas funcionalidades.*

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)



### Botões

-  **Botão do trinco / chamada ao porteiro.**  
Estando em conversação com a Botoneira da Rua (*apenas áudio ou apenas vídeo ou áudio+vídeo*), ao premir este botão, ativa-se o trinco.  
Com o auscultador pousado (*monitor em repouso*), ao premir este botão realiza-se uma chamada ao porteiro (se existir portaria e o monitor estiver em modo de dia ou misto).
-  **Botão de Ligação Automática.**  
Ligação com a câmara do Bloco ou da Entrada Geral (função disponível consoante o tipo de instalação, *ver o capítulo Funcionamento: Ligação automática*).
- F1** **Botão F1**  
Função auxiliar (*consulte o seu instalador*).
-  **Botão Menu: Ajustes e configuração.**  
Para aceder ao menu de Utilizador, que permite personalizar os ajustes de utilizador.

### - Botões de navegação e botões do monitor



#### Botões de navegação

Os ícones visualizados no ecrã (botões de navegação: ✖, ←, → e ✓) são comandados por meio dos botões correspondentes localizados no monitor

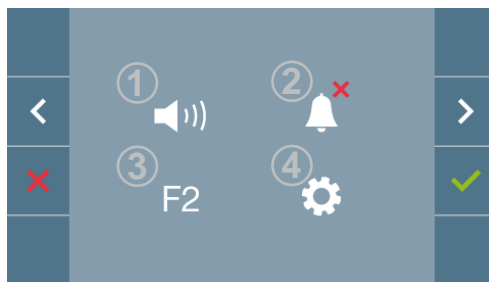
- ✖: Regressa-se ao ecrã anterior ou a stand-by.
- ←: Seleciona-se a opção anterior do menu.
- : Marca-se a opção seguinte do menu.
- ✓: Confirma a seleção e ativa a função.

**Nota:** A linha branca por baixo do ícone indica a função em que nos encontramos: É selecionada premindo ✓.

## Programação: Ecrã do MENU UTILIZADOR

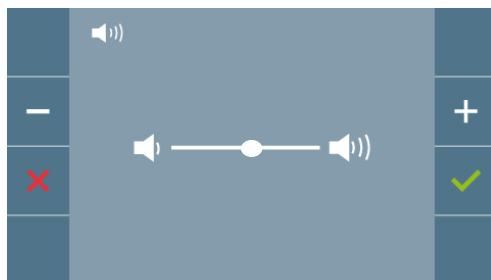
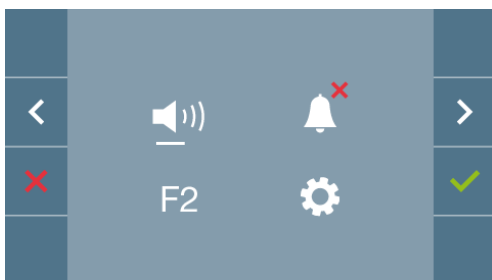
Existem as seguintes opções:

1. Volume.
2. Modo Não incomodar
3. F2
4. Configuração.



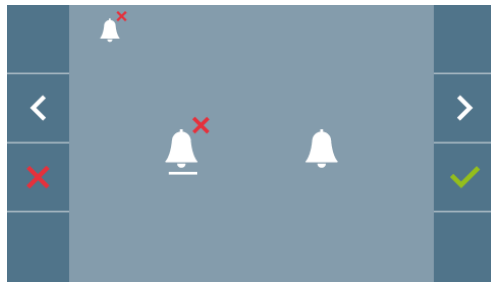
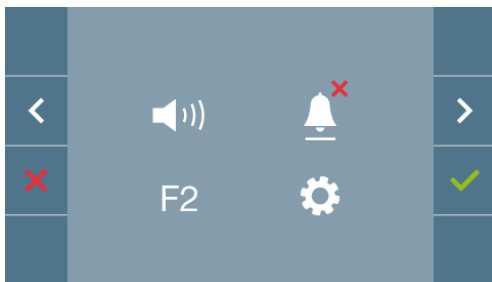
### 1. Menu UTILIZADOR: Ajuste do volume das melodias.

Em primeiro lugar, mostra-se e ouve-se o volume atual, que pode ser aumentado ou reduzido gradualmente com os botões correspondendo às setas indicadas no ecrã.



### 2. Menu UTILIZADOR: Modo Não incomodar (cancelar o som de chamada).

Função para desativar o som de chamada.



O som de chamada foi cancelado. O LED vermelho do monitor pisca lentamente quando esta opção está ativada.



Funcionamento normal (ouve-se a chamada).

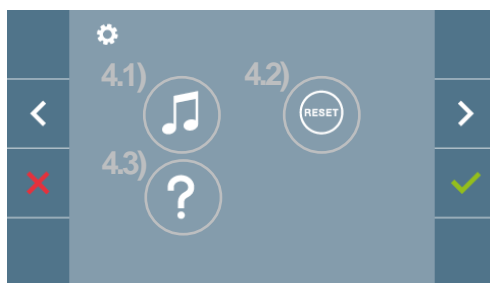
### 3. Menu UTILIZADOR: Função F2.

A função F2 envia um comando de ativação auxiliar para relés, decoders, etc. A ação será comunicada no ecrã: F2 OK durante 3 segundos. Por predefinição, esta função encontra-se no ecrã principal do menu de utilizador.

(Consulte o seu instalador).



### 4. Menu UTILIZADOR: CONFIGURAÇÃO



#### 4.1. Menu UTILIZADOR: MELODIAS

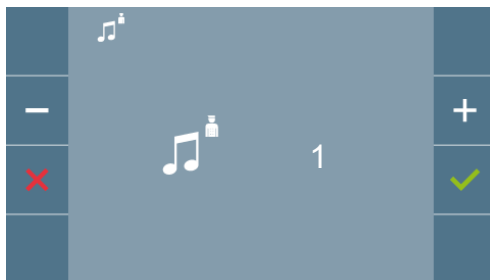
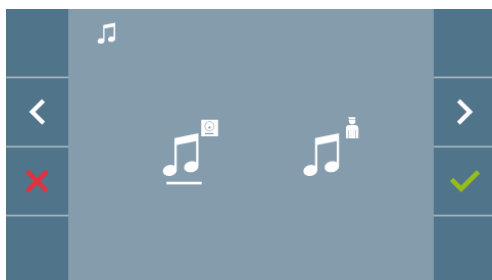
O monitor permite seleccionar uma melodia independente para a botoneira e para a portaria.

Dentro da função Melodias, existem as seguintes opções:

- Seleção da melodia da botoneira
- Seleção da melodia da portaria.

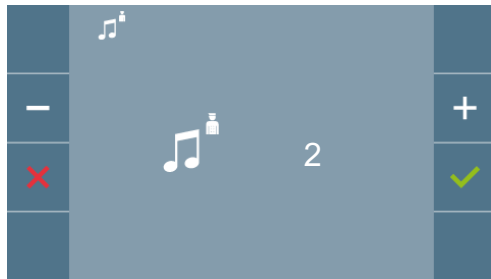
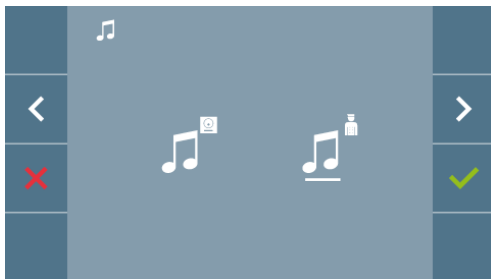
##### 4.1.1) Seleção da melodia da botoneira

Seleccionando esta opção, pode-se alterar a melodia que se ouvirá no monitor quando se realize uma chamada a partir da botoneira da rua. Depois de seleccionada, mostra-se e ouve-se a melodia atual; premindo o botão «+» ou «-», é possível ir seleccionando e ouvindo as diferentes melodias disponíveis no monitor. A melodia escolhida é a que se ouvirá no monitor quando se efetue uma chamada a partir da botoneira da rua.

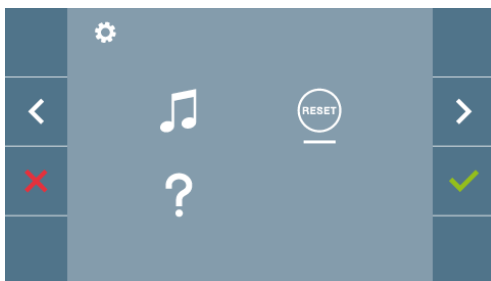


### 4.1.2) Seleção da melodia da portaria

Selecionando esta opção, pode-se alterar a melodia que se ouvirá no monitor quando a portaria realize uma chamada ao monitor. Depois de selecionada esta opção, mostra-se e ouve-se a melodia atual; premindo o botão «+» ou «-», é possível ir selecionando e ouvindo as diferentes melodias disponíveis no monitor. A melodia escolhida é a que se ouvirá no monitor quando a portaria efetue uma chamada ao monitor.



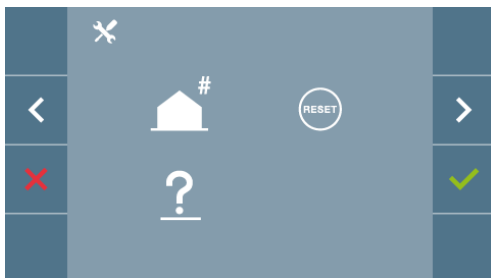
### 4.2. Menu UTILIZADOR: RESET




Efetua um restauro dos parâmetros de configuração para os valores predefinidos fornecidos de fábrica, mantendo o endereço programado para o monitor.

### 4.3. Menu UTILIZADOR: Código QR.

Para aceder à informação relativa ao Sistema Duox: manuais, produtos relacionados, catálogos, folhetos, etc.



**AJUSTES: Vídeo e Áudio****Ajuste de vídeo: Brilho - Contraste - Cor**

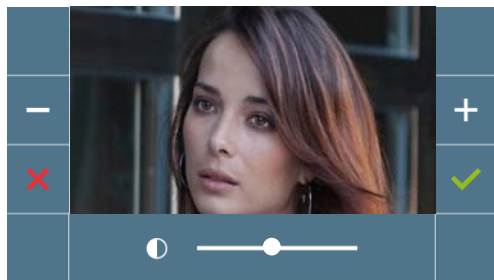
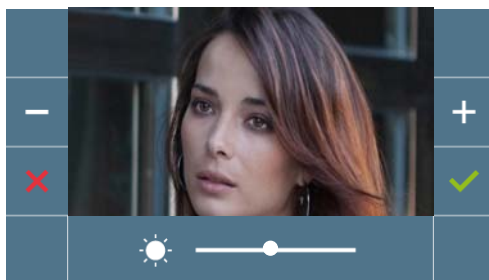
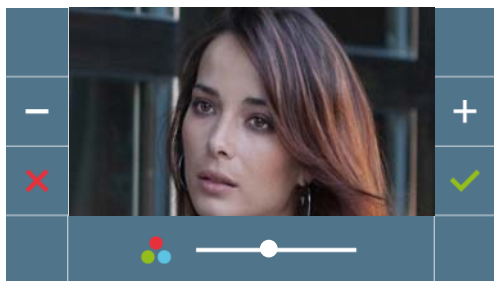
O monitor permite efetuar os ajustes de brilho, contraste e cor enquanto se recebe uma chamada (sem atender) ou realizando uma ligação automática da «câmara» , (ver o capítulo *Funcionamento: Ligação automática*).

Tendo a imagem de vídeo no ecrã e pressionando brevemente o botão «MENU», aparecerá no ecrã um menu de contexto para o ajuste do brilho, do contraste e da cor da imagem.



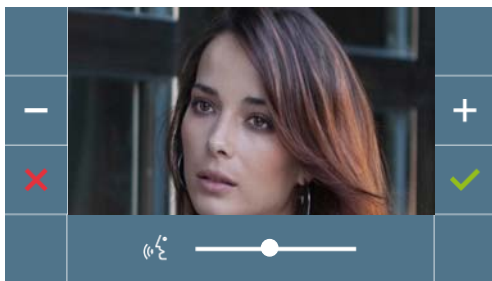
1. Selecionar os ajustes de contraste, brilho e cor com os botões correspondentes.

2º. Selecione a opção desejada e aumente ou diminua gradualmente os ajustes de vídeo com as setas segundo a opção escolhida.

**Contraste****Brilho****Cor**

## Ajuste de áudio

Durante o tempo em que o canal de áudio está aberto, é possível regular o volume de áudio por meio de um menu de contexto que aparece no ecrã. Para efetuar o ajuste de áudio, pressionando o botão «MENU», no ecrã aparece um menu de contexto para esse ajuste.



Estando no modo de ajuste de áudio, usar as setas para ir aumentando ou diminuindo até obter a regulação desejada.

## FUNCIONAMENTO

### Abertura da porta

Recebendo uma chamada da botoneira de rua, é possível abrir a porta em qualquer momento, premindo o botão.



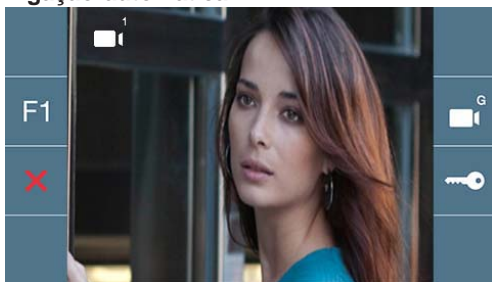
### Atender uma chamada:



Ao carregar no botão de chamada, na **Botoneira de Rua** ouve-se um tom de chamada tanto na botoneira de rua como no monitor, acendendo-se o visor.

Pode-se levantar o auscultador e manter uma conversação com a botoneira de rua. A comunicação terminará automaticamente após 90 segundos, ou em qualquer momento, ao pousar o auscultador do telefone.

Se não se estabelecer comunicação (levantando o auscultador) com a botoneira de rua, o monitor desliga-se automaticamente passados 30 seg.

### Ligação automática:



Com o monitor em repouso, premir o botão de ligação automática da «câmara» . No ecrã visualiza-se a possibilidade de efetuar sequencialmente a ligação automática com diferentes botoneiras, premindo o botão de .

- **Botoneira 0:** É a Botoneira 0 do Bloco correspondendo ao monitor.
- **Botoneira 1:** É a Botoneira 1 do Bloco correspondendo ao monitor.
- **Botoneiras G:** É a Botoneira 0 configurada como Entrada Geral.

### Notas:

- A ligação automática pode realizar-se apenas com as botoneiras indicadas. Se não conseguir efetuar a ligação automática, consulte o seu instalador.
- Depois de terminada uma comunicação qualquer com uma botoneira, se o botão de ligação automática for novamente premido dentro de 15 segundos, far-se-á a ligação a essa botoneira.